WASHINGTON DC

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ
75 років
Службі Народові

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 74125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXVI. Ч. 20. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 31-го СІЧНЯ 1969 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JANUARY 31, 1969 No. 20. VOL. LXXVI

БЛАЖЕННІШИЙ ВЕРХОВНИЙ АРХИЄПИСКОП КАРДИНАЛ ЙОСИФ СЛІПИЙ ОЧОЛЮЄ ПОЧЕСНИЙ ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ; ВИСОКОПРЕОСВЯЩЕННІШІ ВЛАДИКИ УКРАЇНСЬКИХ ЦЕРКОВ У ЗСА І КАНАДІ, ГУБЕРНАТОРИ ПООДИНОКИХ СТЕЙТІВ ЗСА І ПРЕМ'ЄРИ ПРОВІНЦІЙ КАНАДИ, ГОЛОВИ КРАЙОВИХ УКРАЇНСЬКИХ РЕПРЕЗЕНТАЦІЙ ТА ГОЛОВИ УКРАЇНСЬКИХ НАУКОВИХ УСТАНОВ ПРИЙМАЮТЬ УЧАСТЬ У ЦЬОМУ ПОЧЕСНОМУ ЮВІЛЕЙНОМУ КОМІТЕТІ З НАГОДИ 75-РІЧЧЯ УНСОЮЗУ.

Ніксон плянує відвідати Европу; Бім має бути амбасадором до Москви

Вашингтон. — Комунікаційний урядовець Білого Дому Герберт Кляйн повідомив, що президент Ніксон незабаром має відвідати країни Західньої Европи. Після Республіканської Конвенції Ніксон заявляв, що він в першу чергу старатиметься конферувати з представниками СССР. Тепер виявляється, що Президент раніше хоче розмовляти з представками держав Західньої Европи. Европейські країни нарікали, що ЗСА в останньому часі занедбали Европу, бо були зайняті В'єтнамом та Азією. Ще не знати, коли Ніксон виїде до Европи, і які столиці він відвідає. Все це залежатиме від світової політики. В дипломатичних колах підкреслюють, що новий Президент повинен в першу чергу відвідати Париж, де б міг конферувати з президентом де Голлем. Гадають, що Ніксон поїде до Европи в травні. 29-го січня Ніксон відвідав Сенат, де був на полуденку в сенаторами. 28-го січня подібну чемностеву візиту склав Р. Ніксон Палаті Репрезентантів. Ніксон має найменувати теперішнього амбасадора до Чехо-Словаччини Джекоба Віма на амбасадора до Москви.

Колишній президент Джансон користується широкими привілеями

Остін, Тексас. — Колишній президент Линдон Б. Джансон живе від 20-го січня в Тексасі на своїй фармі, але титулом своєї президентури він користає з широких привілеїв. В 1970-му році відкрита буде Меморіяльна бібліотека ім. Джансона, в якій будуть приміщення для урядування колишнього президента та його штабу. До того часу Л. Б. Джансон урядуватиме зі своїм штабом в будинку Федерального Уряду в Остіні, де його бюра будуть приміщені на горішньому поверсі 10 поверхової будівлі. Всі ці привілеї прислуговують колишньому президентові згідно з законами з 1958 і 1933 років. Джансонові та його дружині до смерти прислуговує охорона секретної служби і безплатне приміщення на бюра для праці для нього та для його помічників, безплатне користування поштою дляв всіх посилок, які мають призидентську печатку та річна пенсія в сумі $25.000, виплачувана місячними ратами. Крім цього Джансон діставатиме ще другу пенсію у висоті 22.000 дол. річно за те, що він довгі роки був членом Палати Репрезентантів та Сенату. Впродовж перших шістьох місяців на видатки колишнього президента можна видати з державної скарбниці 375.000 дол., бо він в тому часі мусить поліквідувати численні справи. Пізніше впродовж року колишній президент може дістати з державної скарбниці 80.000 дол. річно на платні для своїх співпрацівників.

Домагаються запобіжного заарештування, щоб зменшити число злочинів

Вашингтон. — Співробітники президента Ніксона вивчають із різних становищ, правного, політичного й морального, справу запобіжного заарештування замість звільнення за кавцією тих осіб, які, бувши на волі, могли б далі грабувати, насилувати чи бешкетувати, чекаючи на судову розправу. Президент Ніксон обіцяв під час виборчої кампанії загострити боротьбу проти злочинности і тепер хоче здійснити цю обіцянку. Існують сумніви, чи таке запобіжне заарештування було б згідно з Конституцією, яка вимагає звільнення заарештованих за кавцією. Президент Ніксон заявив, що при кінці тижня виявить свої пляни в справі поборювання злочинів. В правничих колах з цікавістю чекають на заяву Президента в цій справі, який мусить думати про конституційні права та про це, що треба таки знайти спосіб на це, як припинити злочинні акти в країні, головним чином в самій столиці.

На сторінках „Молоді України" триває суперечка про вік Києва

У кількох числах газети „Молодь України" різні автори, у тому й науковці - історики, по-різному визначали дату заснування столиці України. Вперше в літописі назва „Київ" згадується під роком 6 370, себто за цим літочисленням — під 862-им роком, але там уже йдеться про події в Києві, тож місто існувало й раніше. До речі, Москва вперше згадана в літописах під роком значно пізніше, ніж Київ: 800-ліття Москви відзначали в 1947 році, і тоді Москва була малим селищем. На території Києва знаходять історичні пам'ятник, що свідчать про життя людей на тому місці вже яких 80 000 років тому. Науковець М. Думка висловив гіпотезу за Геродотом, що Київ у давнину звали Гелоном, і визначив вік української столиці в 2 500 років, але проф. А. Білецький заперечує таку дату і вважає, пишучи на сторінках „Молоді України" з 24 січня, що покищо немає достовірних свідчень про те, коли поселення пращурів українців над Дніпром дістало назву „Київ". А. Білецький пише: „Ми, звичайно, ніяк не заперечуємо проти того, щоб наше місто колись відсвяткувало свій славний ювілей, але для цього за браком абсолютної дати доведеться знайти якусь умовну". Найновіша стаття на цю тему в „Молоді України" показує, що з „центру" надійшла директива „не захоплюватись" давниною Києва, що й зрозуміле: в якому ж становищі опиниться Москва з її тільки 800-літтям існування, але з претенсіями на столицю „усіх слов'янських народів"?

ПОЧЕСНИЙ ЮВІЛЕЙНИЙ КОМІТЕТ У 75-РІЧЧЯ УНС

(По 31-го січня 1969)

Блаженніший ЙОСИФ СЛІПИЙ
Первоієрарх Української Католицької Церкви

Блаженніший ІОАН ТЕОДОРОВИЧ
Первоієрарх Української Православної Церкви в ЗСА

Українські Католицькі Владики в ЗСА:

ВПреосв. АМВРОЗІЙ СЕНИШИН,
Митрополит Українців Католиків в ЗСА

Преосв. ЙОСИФ ШМОНДЮК,
Єпископ Стемфорду

Преосв. ЯРОСЛАВ ГАБРО,
Єпископ Чикаго

Українські Католицькі Владики в Канаді:

ВПреосв. МАКСИМ ГЕРМАНЮК,
Митрополит Української Католицької Церкви в Канаді

Преосв. НІЛ САВАРИН,
Єпископ Едмонтонський

Преосв. ІЗИДОР БОРЕЦЬКИЙ,
Єпископ Торонтонський

Преосв. АНДРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ,
Єпископ Саскатунський

Українські Православні Владики:

ВПреосв. МСТИСЛАВ, Архиєпископ

Преосв. ОЛЕКСАНДЕР, Єпископ

Голови Протестантських Церковних Об'єднань:

ВПреп. ОЛЕКСА Р. ГАРБУЗЮК,
Голова Об'єднання Українських Євангельсько-Баптистських Церков

ВПреп. МИХАЙЛО ФЕСЕНКО,
Президент Ради Українських Євангельських Церков в Канаді

Губернатори Стейтів:

Hon. GEORGE ROMNEY,
Former Governor, State of Michigan

Hon. RICHARD J. HUGHES,
Governor, State of New Jersey

Hon. JOHN DEMPSEY,
Governor, State of Connecticut

Hon. RAYMOND P. SHAFER,
Governor, Commonwealth of Pennsylvania

Hon. NELSON A. ROCKEFELLER,
Governor, State of New York

Прем'єри Провінцій:

Hon. JOHN P. ROBARTS,
Prime Minister, Province of Ontario

Hon. HARRY E. STROM,
Premier, Province of Alberta

Hon. PAUL A. CHOUINARD,
Prime Minister, Province of Quebec

Hon. W. ROSS THATCHER,
Premier, Province of Saskatchewan

Hon. WALTER WEIR,
Premier, Province of Manitoba

Члени Парляменту Канади:

Дост. ПАВЛО ЮЗИК, Сенатор
Дост. ВАСИЛЬ СКОРЕНКО, Посол
Дост. СТЕПАН ПАПРОЦЬКИЙ, Посол
Дост. МАРКО Г. СМЕРЧАНСЬКИЙ, Посол
Дост. ВОЛОДИМИР ДЯКУН, Посол
Дост. АЛЛЕН СУЛЯТИЦЬКИЙ, Посол
Дост. ДОНАЛД МАЗАНКОВСЬКИЙ, Посол

Голови Українських Крайових Репрезентацій:

ВПреп. о. мітрат д-р ВАСИЛЬ КУШНІР,
Президент Секретаріяту Світового Конґресу Вільних Українців,
Президент Комітету Українців Канади

ВШан. проф. д-р ЛЕВ ДОБРЯНСЬКИЙ,
Президент Українського Конґресового Комітету Америки

Голови Українських Наукових Установ:

ВШан. проф. д-р РОМАН СМАЛЬ-СТОЦЬКИЙ,
Голова Ради Наукових Товариств ім. Шевченка

ВШан. проф. д-р ЯРОСЛАВ РУДНИЦЬКИЙ,
Президент Української Вільної Академії Наук

Почесний Член Головного Уряду УНС:

ВШан. РОМАН СЛОБОДЯН

Українська Студентська Громада в Оттаві взяла участь у Міжнародному тижні

Оттава (УПС). — 20 січня відбулося на Карлтонському університеті в Оттаві формальне відкриття „Міжнародного тижня 1969", що пов'язаний був з цілим рядом імпрез, у яких брали участь етнічні студентські і мовні клюби університету. Відкриття імпрези довершив президент університету, Дейвідсон Дантон. З тієї нагоди відбулося теж прийняття для представників амбасад, які прибули на відкриття тижня. В рямках „Міжнародного тижня 1969", який був зорганізований під гаслом „Культура і зв'язок", були влаштовані: виставка народного мистецтва (німецького, індуського, пакістанського, еспанського, українського, Західніх Індій, ескімоського, індіянського, російського та африканського) міжнародний фільмовий фестиваль, показ традиційної національної ноші та міжнародний концерт. Промовляв сенатор Павло Юзик на тему „Культурні права". У підготовці та переведенні „Міжнародного тижня 1969" приймала активну участь оттавська Українська Студентська Громада, яку очолює студентка журналістики, Богданна Горіх. Заходами Громади була зорганізована виставка народного мистецва і українських видань та історичних пам'яток. Підготовкою виставки займалася Галя Мосійчук. Експонати Громада дістала від проф. К. Біди та від п. П. Гаврилюка з Монтреалю (збірка мап і грошей української держави 1917-20 рр.). Показ національної ноші підготовляла Адріяна Сірко, а міжнародний концерт — Богданна Горіх, яка рівночасно була кандидаткою на „королеву Міжнародного тижня 1969". Українська Студентська Громада здобула друге місце серед учасників виставки (перше місце здобула африканська група, а третє — еспанська і Західні Індії). У показі національної ноші приймали участь Рома Чума, Богданна Горіх і Наталка Шульгин. Українську пісню, музику і танок репрезентував танцювальний ансамбль П. Марунчака з Монтреалю і група солістів. У концерті взяли участь теж мистецькі гурти литовців, еспанців, китайців, канадійських індіян, французів та з Ямайки. Імпрези тижня закінчено міжнародним балем.

Вийшла друком нова частина „Етимологічного словника української мови"

Вінніпеґ. — У виданнях Української Вільної Академії Наук у Вінніпеґу вийшла з друку 8 частина „Етимологічного словника української мови" проф. Яр. Рудницького. Вона обхоплює кінець букви „Г" сторінки 673-776. Як відомо, праця над цим словником почалася в Празі в невідрадних воєнних умовах у 1941-ому році й опісля продовжувалася в Гайдельберзі й Вінніпезі. Перший зошит цього словника вийшов друком у 1962-ому році й з того часу точно кожного року появляється нова частина в розмірі коло 100 сторінок друку. Словник виходить завдяки допомозі й меценатству визначних українських громадян, установ та товариств, а теж і самого автора. Як перший слов'янський етимологічний словник у англійській мові й перший український словник того типу взагалі, він стрінувся з високою оцінкою наукових кол і знайшов доступ до університетських бібліотек та славістичних інститутів в Америці, Европі та інших континентах.

ПІД ЗНАКОМ УКРАЇНСЬКОГО РОЗВИТКУ В НОВОМУ СВІТІ

Джерзі Ситі. — Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу інформує, що Первоієрарх Української Католицької Церкви Блаженніший Верховний Архиєпископ Кардинал Йосиф Сліпий очолив Почесний Ювілейний Комітет, що його створено з нагоди 75-річчя цієї найстаршої крайової української установи у Новому Світі, яка започаткувала суспільно-громадську організацію українців на американському континенті. До Почесного Ювілейного Комітету ввійшли Первоієрарх Української Православної Церкви в ЗСА Блаженніший Митрополит Іоан Теодорович, Високопреосвященніші Митрополити Української Католицької Церкви та Преосвященніші Єпископи цієї Церкви в ЗСА і Канаді, ВПреосвященніші Владики Української Православної Церкви, ВПреп. Голови Українських Протестантських Церковних Об'єднань, Достойні Губернатори кількох стейтів та Достойні Прем'єри всіх провінцій Канади, Дост. Члени Парляменту Канади, ВПреп. Президент Секретаріяту Світового Конґресу Вільних Українців і Президент Комітету Українців Канади, ВШ. Президент Українського Конґресового Комітету Америки, ВШ. Голови Наукового Товариства ім. Шевченка і Української Вільної Академії Наук та одинокий Почесний Член Головного Уряду УНСоюзу. Поіменний список зголошених по день 31-го січня ц.р. членів цього Почесного Ювілейного Комітету УНС подано побіч. Багато з них, відповідаючи на запрошення, вислали свої привітання і побажання дальшого розвитку українського життя і українського стану посідання в ЗСА і Канаді, під знаком якого відбувається та проходитиме 75-літній ювілей УНСоюзу.

СЕНАТОР ПАВЛО ЮЗИК ПРОМОВЛЯТИМЕ НА ЮВІЛЕЙНОМУ БЕНКЕТІ УНС В НЮ ЙОРКУ 22-ГО ЛЮТОГО

Сенатор Павло Юзик

Джерзі Ситі. — У День Вашингтона 22-го лютого цього 1969-го року сповниться точно 75 років з того дня, як у пенсильвенійському вуглекопському містечку Шамокіні була створена перша на північно-американському континенті крайова суспільно-громадська установа, Український Народний Союз. З нагоди цього ювілею в тому дні, в суботу 22-го лютого 1969-го року відбудеться у великій балевій залі готелю Комодор в Ню Йорку Ювілейний Бенкет, що започаткує цілий ряд інших ювілейних святкувань, включно з прем'єрою нової української опери, великим всенародним фестивалем і подібне, про що вже були подані інформації. Одним з головних промовців на Ювілейному Бенкеті в Ню Йорку 22-го лютого буде найвищий своїм державним становищем в Новому Світі, член Сенату Канади дост. Павло Юзик. На другого головного промовця запрошено одного з членів Уряду ЗСА, але з уваги на те, що цей Уряд президента Ніксона був тільки недавно сформований і щойно 20-го січня перебрав владу, ще не одержано відповіді, хто на того промовця буде делеґований. У мистецькій частині програми виступить наш молодий оперовий співак Роман Осадчук. Після Бенкету буде Баль. Запрошення на цю велику ювілейну імпрезу можна одержати в секретарів Відділів УНСоюзу або прямо в Головній Канцелярії. Додатково інформують, що зазначений на запрошеннях як обов'язковий „вечірній одяг" означає для чоловіків темний одяг, не доконче токсідо. Додатково також інформують, що українські парафії Ню Йорку, де ця ювілейна імпреза відбудеться, придержуються старого календарного стилю, отже в тому дні в Ню Йорку ще не буде Великого Посту.

Журнал СУА „Наше Життя" має 25 років

Філядельфія. — Ілюстрований журнал - місячник Союзу Українок Америки „Наше життя" за редакцією Лідії Бурачинської й Колеґії вийшов у січні як ювілейне видання, на відзначення 25-ліття постійної появи цього журналу. Ювілейне число має 32 стор., з багатьма фотоілюстраціями, з оглядово - ювілейною статтею голови СУА п-і Стефанії Пушкар „Чверть століття на службі жіноцтва", з інтерв'ю з представницею молоді, статтею про діяльність Світової Федерації Українських Жіночих Організацій, СФУЖО, 20-ліття праці якої минуло в 1968 році, сторінкою „Нашим малятам", звітами з праці Відділів СУА, господарським порадником тощо. Журнал „Наше Життя" гуртує довкола себе читачок-українок у всіх країнах вільного світу. Моттом його важливої діяльности є гасло: „Приналежність до жіночої організації — це доказ громадської зрілости кожної жінки".

ПОВІДОМЛЕННЯ

„Свобода" з датою 30-го січня 1969 р. з технічних причин не появилася.

СВОБОДА SVOBODA
український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 9118.

Supscription Rates: One year $18.00; six months $9.50; three months $5.00. For UNA members monthly 65¢.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Президент здобув пресу

Президент Ричард Ніксон на своїй першій президентській конференції минулого понеділка здобув недвозначну прихильність і навіть викликав подив репрезентованої на тій конференції крайової преси, як це стверджується в повідомленнях та коментарях. Це вже не був кандидат Ніксон, який досить часто мав усілякі конфлікти з кореспондентами, це був президент Ніксон, який мусить відповідати за кожне своє слово.

Кореспонденти стверджують, що президент Ніксон цілком певно приготовився на ту конференцію, передбачаючи більшість запитів, що можуть бути поставлені. Під час самої конференції він не користувався жадними записками, ніякого запиту не відхилив, відповідав компетентно, часом з гумором, виявляючи повну поінформованість в усіх справах.

Але не тільки особиста поява і поведінка президента Ніксона заімпонували кореспондентам. Куди більше враження на них справило становище Президента у важливих внутрішніх і міжнародних справах. Це не значить, що кожна газета прихильно коментує і погоджується з цим становищем. „Ню Йорк Таймс", наприклад, критикує Ніксона за те, що переговори з Москвою в справі контролі стратегічної зброї він зв'язує, власне узалежнює від різних інших справ, включно з справами В'єтнаму, Близького Сходу тощо. Але для нас такий підхід президента Ніксона до розмов з Москвою куди правильніший. Це колись відомий знавець комуністичних метод конґресмен Джад рекомендував, щоб Америка всі „наближення" з Москвою попереджала вимогою, щоб вона забралась з України. Ніхто не очікує, що таке може сказати Президент ЗСА, але узалежнювання будь - яких домовлень з Москвою від полагодження також інших справ принесе Америці і світові, а також справі миру більше користи, ніж всілякі окремі договори в тих справах, в яких захоче договорюватись Москва.

В кожному разі перша президентська пресова конференція Ричарда Ніксона була для нього важливою пробою, яку він вповні видержав.

Клопіт з „протоколом"

З кожним роком над ратушами американських міст підноситься більше й більше українських синьо-жовтих прапорів на відзначування роковин проголошення Української Державности. Цей добрий і шляхетний звичай, започаткований в Америці як вияв підтримки волелюбного американського народу українському народові в його змаганнях за державність, з часом поширився і в Канаді. Українська людина у вільному світі з радістю нотувала, що вже й над ратушею Оттави, Вінніпеґу, Монтреалю, Торонта та інших канадійських міст повівали 22 січня прапори національно - християнської України, поруч із канадійським державним прапором. Канада сама пройшла довгий і складний шлях до своєї державности, і тому вияв зрозуміння до наших аспірацій збоку представників канадійської влади важливий не тільки для українців, а й для всіх інших поневолених ще народів.

Але цього року зайшла зміна в Оттаві. Не втручаючись у канадійські справи, не можемо пройти мовчки повз прикрий факт, що в дні Державности і Акту Соборности земель Української Держави — українського прапора над ратушею Оттави не було. Представники канадійської влади, вияснюючи причину цього, покликались на офіційний протокол, за яким визнається формально тільки прапор Української ССР із серпом та молотом. Очевидно, Москва доклала старань, щоб цього року не було справжнього прапора України над ратушею в Оттаві. Формально канадійська влада поставлена не в дуже зручне становище, і ми це розуміємо, бо букву „протоколу" треба виконувати й тоді, коли вона найбільш неприємна. Все ж таки сотні тисяч канадійців українського роду живуть, працюють і розбудовують Канаду, а справедливих аспірацій кожного народу в боротьбі за свою державність канадійський уряд ніколи не заперечував. На цій базі підтримки поневолених націй збоку уряду Канади будемо сподіватись, що КУК зможе провести відповідні переговори, і наступного січня синьо - жовтий прапор, поруч канадійського, таки замає і в Оттаві.

НАРОСТАННЯ ШОВІНІСТИЧНОЇ ХВИЛІ

Московська к а ґебівська газета „Голос Родины" для російських еміґрантів і тих, що читають по - російському, у числі 1-му цього року передрукувала статтю „Родіна" совєтського російського письменника, колишнього білого еміґранта, графа А. Толстого.

Ця знаменна стаття була надрукована в совєтській пресі 1941 року, коли Гітлер напав на СССР. У ній вихваляється московського царя Івана Грізного (котрий, до речі, забив власного сина), як „великого державного діяча", вихваляється царя Петра I. Є там таке шовіністичне твердження: „візантійська культура стародавнього Києва загинула під копитами татарських коней" і, мовляв, нічого від неї не залишилось, але „русская культура" від часів перемоги „русскіх на Калкє" — залишилась і розцвітає далі.

Московський письменник, виразник ідеалів сталінського ЦК КПСС, А. Толстой писав, а брежнєвське КҐБ-МВД передруковує: „Постійним прагненням Руси був зліт у непомірне. Москва мислилась, як оберігач і поборник незаплямленої правди: був Рим, була Візантія, тепер — Москва". У статті А. Толстого сказано, що „росіяни дали світові „вольтову дугу", бездротовий телеграф, парову машину"... Її автор висловлює майже не прикриту плащиком комунізму суть сучасного СССР, як Російської імперії: „Наша земля проковтнула чимало полчищ напасників. На Заході виникали імперії і гинули, з великих ставали малими, з багатих — жебраками. Наша ж Вітчизна поширювалась і міцніла... Так було і так буде".

Передруковуючи цю шовіністично - великодержавну статтю з сталінського часу, сучасна Москва дає ще одно підтвердження своєї імперіялістично - загарбницької суті.

Можна сказати, що „Голос Родины" видається на експорт і тому, мовляв, його видавці навмисне „підігрівають" шовіністичний душок. Однак, таке припущення не відповідає правді. У книгарнях Москви можна купити збірки віршів сучасної російської поетки Юлії Друніної, є вони і в „Юнацькій залі" Державної Бібліотеки ім. Леніна в Москві. У тих віршах саме славослов'я Росії, і навіть для проформи не згадується в них про СССР. Ось для прикладу.

О, Россия, хлебнувшая
горя страна,
У меня ты, Россия,
как сердце одна...
Хорошо, что с душою
русской
Я на русской земле
родилась...
Слався поступь
моей России.

Видаваний у Москві журнал „Отчизна" з ч. 11/1968 р. рекомендує ці й подібні вірші Ю. Друніної читати молоді і на стор. 8-ій зазначає, що вони є в Бібліотеці ім. Леніна у Москві (яку, до речі, совєтська преса українською мовою в Україні змушена називати „нашою столицею"...).

У той час, як у Києві, Мєнську, Тбілісі, Єревані, Ризі, Ашхабаді і в інших столицях поневолених країн ЦК КПСС провадить боротьбу проти „націоналізму" і вимагає від підсовєтських громадян бути інтернаціоналістами — російський великодержавний шовінізм дедалі більше розперізується в цілому СССР, де росіяни почувають себе справжніми господарями.

Підсилювання російського шовінізму і, одночасно, безоглядна боротьба з проявами не то націоналізму, а навіть звичайним почуттям любови до своєї батьківщини — це характеристичні риси сучасного „розв'язування" національного питання в СССР. Добре, що в природі існує незмінний закон: кожна дія викликає протидію. Україна у цій протидії в московсько-совєтській імперії займає чільне місце. (л. п.)

В минулому році ціни збільшилися на 4.7 відсотка

Вашинґтон. — Статистичне бюро Департаменту Праці стверджує, що ціни в грудні 1968 року збільшилися на 0.2 відсотка, а в цілому минулому році на 4.7 відсотка, що є найбільшим збільшенням в одному році від 1951-го року, коли була війна в Кореї. Президент Ніксон розуміє загрозу від інфляції для економіки цієї країни, і тому він заявив, що боротьбу проти інфляції ставить на першому місці внутрішньої політики. Одночасно стверджують, що в минулому році була найменша надвишка експорту над імпортом, яка виносила тільки 726 мільйонів дол., а в попередніх роках вона становила два або й три більйона долярів. Коли б відтягнути від експорту суму 2.5 більйона дол., яку Уряд заплатив за експорт товарів за кордон то в дійсності був би дефіцит в торговельному балянсі з закордоном. Фінансове становище країни погіршується ще й тим, що Департамент Скарбу мусить видати бонди на суму 5.4 більйона дол., щоб виміняти давніші бонди, яких важність кінчається. За ці нові бонди Уряд платитиме відсотки у висоті 6.42, що є найвищими відсотками від 1865-го року. — Індекс цін в грудні 1968 становив 123.7 відсотка, а в роках 1957-1959 він виносив 100 відсотків. Потішаючим явищем в 1968-му році було це, що оце вперше від 1957-го року була надвишка в платному балянсі з закордонними державами, в минулому році, бо ЗСА дістали більше долярів із закордону, чим їх туди видали.

П. А.

ПЕРСПЕКТИВИ УКРАЇНСЬКОЇ ПІДСОВЄТСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

(2)

Козацького собору, описаного в романі Гончаря, в Мануйлівці не було: письменникова фантазія перенесла цей храм із Новомосковська або з Самарського монастиря, поблизу Зачіплянки — Мануйлівки.

Автор описує, як директори металюрґійних та хемічних підприємств не дбають за здоров'я робітників: гази, що виходять з димарів фабрик, трують людей, нищать їх здоров'я. З гіркою іронією називає автор цю околицю місцем „молодости", бо через нездорову атмосферу люди живуть недовго і в молодому віці умирають. Згідно з правдою, пише він, серед робітництва переважає жіноцтво на тяжкій роботі.

Автор захоплений красою храму в стилі українського барокко і обурений, що партійні бюрократи збираються зруйнувати це чудо мистецтва, щоб на його місці збудувати крамниці та харчівні з „шашликом". Плян знищення собору хоче виконати комуніст - висуванець Володимир Лобода.

Проти цих плянів виступає студент - хемік Микола Баглай і вся людність Зачіплянки. Баглай працює над проєктом фільтрування диму, що виходить із фабричних коминів і труїть людей. Але його проєкт нерухомо лежить у канцеляріях директорів, що поспішають виконувати пляни виробництва, на шкоду здоров'ю робітників.

Мало втішне життя трудящих на селі в колгоспах: Гончар не мусів тут фантазувати. Про убожество колгоспників , можна деколи прочитати і в совєтській пресі.

Вимученим роботою молодицям і дівчатам (мужчин на селі мало) присилає партія доповідачів, що читають лекції на тему „Про любов". У колгоспі, де працює Оленка - красуня, що пізніше зв'яже своє життя з Миколою Баглаєм, немає електричного світла. Бриґадир-п'яниця дійшов до геніяльної ідеї, як затерти різницю між селом і містом (це є в програмі компартії): „Затемнити міста!"

Автор мусів показати в дусі соцреалізму, що є й на селі позитивні герої. Новий бриґадир дістав для доярок ґумові чоботи, щоб вони не тонули в болоті, завів радіо, призначив більші порції паші для худоби, і корови почали давати більше молока.

Але всі ці „реформи" не задовольняють самітних молодиць і дівчат, що мріють про заміжжя, власну родину. Вони готові при першій нагоді покинути остогидлий колгосп. Однак, на перешкоді система, що не відрізняється від давнього кріпацтва: голова колгоспу не дає посвідки, є без пашпорта селян у місті ніде не приймуть на роботу.

Комуніст - кар'єрист Лобода представлений у романі „Собор" як особа з жадобою мовляв, поганих секретарів влади за всяку ціну, він не має ніяких ідеалів. Лобода — висуванець не один, це типове явище. „Скільки їх таких?" — пише Гончар. Баглаїв приятель - студент не вірить партійній пропаґанді, мовляв, через 20 років в СССР зникнуть еґоїсти, бюрократи. „З н а є те, скільки часу треба, щоб нас перевиховати? — питає він і відповідає: — Тисячу років!"

Студент Ромця протестує проти погляду на людину як на „будівельний матеріял". Це — демократична ідея, бо демократія має в основі своїй пошану до людини, до її гідности.

Гончар іронічно переказує думки висуванця Лободи, котрому не до вподоби письменники, що думають, не вважають на соцреалізм, а більше міркують про гуманізм - людяність. Висуванець Володимир Лобода не може зрозуміти, чому письменники відходять від соцреалізму, шукають інших форм для виразу своїх думок і настроїв: мовляв, письменникам добре живеться, мають вони власні авта, дістають усякі нагороди від уряду.

І руйнування української природи різними „штучними морями" на Дніпрі осуджує Гончар. „Пів України пустили на дно, думали, що створять море, а зробили болото, — каже Ізот Лобода, металюрґ, батько кар'єриста Володимира.

Тепер в СССР уже вільно критикувати н е р озумних фанатиків, що в боротьбі проти релігії поруйнували силу дорогоцінних старовинних церков і монастирів. Гончар згадує „тупих убивників краси", що в Києві зруйнували М и хайлівську золотоверху церкву і збиралися знищити соборну церкву в Зачіплянці.

Знавця й охоронця запорізької старовини, проф. Дмитра Яворницького згадує Гончар у романі з захопленням і підносить високо почуття чести, гідности і любов до свободи, що жили у Війську Запорізькому. Ізотові Лободі ввижаються лицарі - січовики, що встають із своїх могил і питаються, чи збереглися в Україні благородні характери, а не лакеї, шахраї, боягузи. Бо нема гіршого в людині, як „заяча душа, душа раба".

Плян кар'єриста Володимира Лободи знищити собор у Зачіплянці зустрів перешкоду: секретар обласного комітету партії Дібровний хоче взяти собор під свою охорону. Це наводить студента Ромцю на думки, що суперечать партійній догмі, мовляв, партія не помиляється.

Ромця ставить питання: чому доля собору має залежати від волі одної людини? Бо на місце хорошого секретаря може прийти людина іншого характеру. На це учасник розмови, робітник Олекса іронічно відповідає, не буває... І додає, що через такі слова Ромця втратить можливість п о дорожувати як турист.

(Закінчення буде)

Петро Палашевський
AIA, архітект

ХТО БУДІВНИЧИЙ?

Можна підходити до цього питання з сантиментальної, патріотичної, історичної, практичної й комерційної доріжки. Всі вони вестимуть до однієї точки, до незаперечного висновку: це мусить бути українець. Український професіонал.

Чи він народжений „там", чи „тут", чи в іншій частині нашої пляяети — несуттєве. Та суттєвим і абсолютно необхідним мусить бути його духове пов'язання з усіми творчими досягненнями тієї Нації, ім'я якої він має звеличати своїм проєктом, або відблиск якої має видніти в проєкті для звеличення Імени Того, на кого Вона уповає. Це розширює круг. У крузі можуть бути ті, що „там" народилися, боролися і, сюди прийшовши, долю й недолю свого залишеного народу включили в засяг щоденних турбот. Можуть бути також ті, що народилися поза межами батьківщини, боротися не мали змоги, але зберегли — заслугою батьків, дідусів чи власною — золоту нитку зв'язку з далекою, скривавленою землею, красу якої бажають віддзеркалити у своїх будовах. Хто зв'язок загубив, хто культури того далекого і разом найближчого народу не любить і не знає, а ще й може сумнівається в її існуванні, — той у крузі не повинен бути. Себто громада його не повинна брати до уваги.

А вже недопустима думка — звернутись за послугами до професіонала неукраїнця. Говорю це без нотки ворожости. Ми плекаємо приязнь до американців. Вони нас гостинно прийняли в своїй країні, а ми вкладаємо в їхню культуру й економіку наші знання та здібності. Проте, ми маємо над американськими колеґами ту перевагу, що можемо вчутися в їхню культуру та їхній стиль, а вони у нашу неспроможні.

Це — міркування, коли йти по трьох перших доріжках. Щождо практичної й комерційної — український професіонал може бути також членом, жертвенним членом громади, яка здвигає будову. Він може обнизити свій гонорар чи — якщо мусить придержуватися норм, встановлених Американським Інститутом Архітектів — повернути частину гонорару в формі датку. Проте, це його привілей, не обов'язок.

Та його самого ще немає. Його спершу треба знайти. Найкращого з-поміж кращих. Бож задумано велике діло, заплановано величну будову. Як знайти? Демократично. Ми ж бо всі великі демократи. За прямим голосуванням. За конкурсом.

Конкурс. Коротке слівце прогомоніло кількакратним ехом на сторінках нашої преси і — завмерло. До питання, чому воно завмерло, я ще повернуся, а покищо хочу ствердити, що конкурс — це єдиноправильний засіб мати запевнені чисту гру і добрий проєкт.

У деяких випадках його застосовано з безперечно позитивними наслідками. Згадати хоч би будову пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні. З ф о рмовано кваліфіковане жюрі, розписано конкурс, визначено нагороди, вибрано найкращий — на думку більшости членів жюрі — проєкт і здвигнено в столиці країни монумент, який однаково звеличує і поета і націю, що його породила. Може комусь він і не подобається — всім догодити годі — та ніхто нікому не може закинути ні арбітрарности ні самоволі.

Чи так мається справа з будовою церков? Чи існують у кожному випадку будівельні комітети з участю фахівців - будівничих, мистців, мистецтвознавців, л ю д ей глибокої культури і витонченого смаку? Побоююсь, що ні. Чомусь прийнято думати, що будова храму Божого це адміністраційна функція священика, як і будова всього, що належить до парохії. Бувають і такі парадокси, коли священик фотографується зі своїм церковним комітетом, називає його будівельним комітетом, але діє самочинно. А вірні парохіяни складають пожертви і не призадумуються над аномалією такого явища. Або призадумуються, та мовчать. Обома мовами мовчать.

Якщо хтось бажав би сплощити проблему, міг би інтерпретувати ці слова як наступ на авторитет духовної особи, яка захотіла стати будівничим. Цим вчинив би мені незаслужену кривду. Я тільки проти самозванців. Проте, навіть з ними ладен співпрацювати для великої мети, якщо справу ставиться на єдиноправильній площині, на площині конкурсу.

У деяких парохіях є бодай напівправильні початки. Існують будівельні комітети з глибоко продуманим складом, часто навіть під проводом світських професіоналістів, лікарів тощо. Та хай кожний член тих комітетів, з головою включно, сяде і напише на листку паперу прізвища архітектів, яких знає. Скільки тих прізвищ буде на бідному листочку? Одне, три? Скільки членів комітету не напише жадного? Як же тоді застосувати принцип вибору? Очевидно, вибору немає. Звертаються до одного.

Недавно читав я в часописі, що один такий комітет переслухав (!) трьох архітектів і доручив проєкт одному з них (прошу запримітити, що я навмисне досі не вживаю прізвищ, ні назв). Який абсурд! Як то переслухав? Чи хто з-поміж трьох найкраще говорив про себе? Чи краще говорив про будови? Чи поводився найелеґантніше? Чи найбільш авторитетно?

А чейже існує такий простий, справедливий, усім відомий і об'єктивний підхід: розписати конкурс.

Дехто заперечує доцільність конкурсів, дехто лякається коштів. Необґрунтовані балачки. Загальники. Димова заслона, за якою стоїть авторитетна фраза впливового члена комітету: „Я маю знайомого архітекта"...

До питання конкурсу я ще повернуся. Димову заслону треба розвіяти.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В 1968 РОЦІ

(5)

31 — Прилет Верховного Архиепископа Кардинала Йосифа Сліпого до Ню Йорку — до 13 серпня в Стемфордсько-Нюйоркській Єпархії. Привітання підготовив окремий Громадський Комітет на чолі з головою Комітету Об'єднаних Організацій Ню Йорку адв. Р. Гуглевичем. Від'їзд Кардинала до Стемфорду, резиденції Владики Йосифа Шмондюка.

— Спільний Комунікат Громадського Комітету організацій м. Чикаґо й К-ту оборони традицій, мови й обряду в УКЦеркві про спільне приймання Кардинала Сліпого.

— Президент УКК проф. Л. Добрянський на Комісії Добрянський на Комісії плятформи Республіканської партії в Маямі Біч на Флориді.

— Іван В. Голубович, кол. радник восвідства у Львові, помер у Гантері на 74-му році.

СЕРПЕНЬ

1 — Верховний Архиепископ Кардинал Йосиф Сліпий з відвідинами у монастирі оо. Василіян у Ґленков і сс. Василіянок в Асторії, Н. Й.

2 — Кардинал Йосиф Сліпий у Вашинґтоні. Зібрання під пам'ятником Шевченка. Відвідини у кардинала О'Бойла, в семінарії св. Йосафата. Почесний докторат в Католицькому університеті Америки.

3 — Урочиста Архиєрейська Богослужба Кардинала Йосифа Сліпого з участю всіх Владик на кол. виставковій площі в Ню Йорку; кілька тисяч приявних. Увечері бенкет у Валдорф Асторії — депеші від през. Джансона, віце-през. Гомфрі і Ричарда Ніксона. Приявність і промова п р авославного Архиепископа Мстислава — запросини Кардинала прибути до Бавнд Бруку.

— Митрофорний архиєрей Петро Вишневський помер в Ню Йорку на 73-му році.

4 — Ген. Олександер Загродський, голова Орденської Ради Залізного Хреста, почесний член ОбВУА, кол. командир Запорізького корпусу, помер у Ню Йорку на 79-му році. Похорон 10-го у Бавнд Бруку.

— Інж. підполк. Данило Лимаренко, активний учасник Визвольних Змагань, громадський діяч, помер у Філядельфії на 73-му році.

— Д-р Мирон Дольницький, кол. поручник УГА, географ, військовий історик, дійсний член НТШ, помер у Дітройті на 79-му році.

6. — Верховний Архиепископ Кардинал Йосиф Сліпий у Нюарку й околиці. Архиепископська Літургія в церкві св. Івана Хрестителя. Відвідини у консисторії Української Православної Церкви в ЗСА у Савт Бавнд Бруку, оглядини Церкви-Пам'ятника й Музею, спільні заяви й світлини з православними Владиками. Почесний докторат університету в Сітон Голл в Савт Оредж, Н. Дж.

7 — Демонстрація української молоді перед совєтською амбасадою в Лондоні.

8 — Верховний Архиепископ Кардинал Йосиф Сліпий у Вотервліті, після того в гірських літніх оселях у Гантері, на оселі СУМА в Еленвіллі, на Союзівці і в оселі ПЛАСТ'у в Іст Четтемі. Скрізь — урочисте вітання, Богослужби, авдієнції. Кардинал захоплений розбудовою українського стану посідання в Кетскільських горах і тамошніми новими церквами та каплицями. В Гантері — відвідини Кардинала м. і. на виставці Е. Козака в мотелі І. Кобзяра. На Союзівці — зустріч із студентською верхівкою з ЦЕСУС'у.

10 — Архиєрейська Богослужба в соборі св. Патріка на 5-ій Евеню у Ню Йорку, відправлена Кардиналом Сліпим в асисті всього українського Єпископату. Проповідь нюйоркського архиепископа Т. Кука. Богослужба в церкві св. Юра при 7 вулиці. По полудні — зустріч з громадянством в Українському Інституті Америки. 12-го — відвідини в посадника Ню Йорку Джана Ліндзі.

13 — Верховний Архиепископ Кардинал Йосиф Сліпий у Сиракюзах.

14 — Прийняття для Кардинала в Стемфорді з участю меценатів церкви св. Софії й Українського Університету в Римі.

— Митрополітальна Рада УПЦ в ЗСА на своєму засіданні в Савт Бавнд Бруку висловила подяку Єрархам за участь в Тегеранській конференції та зустріч з Кардиналом Йосифом Сліпим.

16 — Генерал Армії УНР Дмитро Жупаніс помер у Дітройті на 76-му році.

17 — Відліт Верховного Архиепископа Кардинала Йосифа Сліпого на Міжнародний Евхаристійний Конґрес до Боґоти в Колюмбії.

19 — Йосип Лисогір у Комісії плятформи на конвенції Демократичної партії в Чикаґо.

22 — Протест Екзекутиви УККА проти інвазії СССР в Чехо-Словаччині.

— Засідання Президії УНРади і ВО у Мюнхені: резолюція проти інвазії СССР в ЧССР.

24-26 — Л е г к о атлетичні першості УСЦАК в Ґрефтоні, Онтеріо, Канада, з участю 229 змагунів і змагунок українських спортових і молодечих організацій ЗСА і Канади. Господар— Канадійська Делеґатура УСЦАК з Я. Хоростілем у проводі.

25 — о. протоієрей Микола Харіщак помер несподівано в Ковтсвіллі, Па., на 55-му році.

29-6 вересня — Верховний Архиепископ К а р динал Й о с и ф Сліпий у Каракасі, Венесуеля, Куритибі, Бразилія, Пруденто-полі і Ріо де Жанейро в Арґентині. Державна пошта в Арґентині видала з тієї нагоди окрему поштову марку. Всюди — масові й маніфестаційні зустрічі з українцями.

29-2 вересня — Конвенція Об'єднання Є в а нгельських і Баптистських Церков у ЗСА. Президент — пастор Ол. Гарбузюк.

31 — Проф. Вадим Кіпа, видатний піяніст і педагог, помер в Ню Йорку на 56-му році.

31-1 вересня — З'їзд еміґрації УНРеспубліки у Ґленн Спей, Н. Й., з участю президента УНР в екзилі Миколи Лівицького.

31-1 вересня — Ювілейний з'їзд ОДВУ з нагоди 40-річчя в Лігайтоні, Па. Голова — проф. д-р Б. Гнатюк.

— 2-ий З'їзд Об'єднання кол. Вояків УПА в Дітройті. Голова — пполк. Ю. Лопатинський.

31-1 вересня — Плавацькі першості УСЦАК з 73 учасниками на Союзівці, в л а ш т о в а ні КЛК Ню Йорк. Клюбову першість і чашу УНСоюзу здобув УССКА з Філядельфії. Переможці одержали медалі УНСоюзу.

— Тенісові першості УСЦАК на Союзівці з участю 182 змагунів. Звання першунів УСЦАК на 1968 рік здобули: Зиновій Яцків, Ірина Купчинська, Богдан Б у р а чинський, Любомир Гнатів, Роман Ракочий мол., Катруся Закалужна і Юрій Стопницький. Переможці одержали чаші УНСоюзу, „Свободи", Союзівки і „Українського Тижневика". Організатор Першостей — К-ЛК Ню Йорк.

ВІСТІ З ТОРОНТА

Різдвяні виступи. Заходами Громадської Ради Народного Мистецтва у Різдвяний час відбуваються виступи різних мистецьких груп Метрополітального Торонта перед міською ратушею. У цьому році з концертами колядок від української громади виступали: 18-го грудня 1968 р. Дівочий Хор Святомиколаївської Церкви „Веснівка" під дириґентурою п-і Квітки Зорич - Кондрацької, а 20-го грудня Хор Православної молоді, під дириґентурою п. Нестора Олійника. Обидва хори одержали признання. Різдвяні концерти користуються популярністю серед рі з н онаціонального нашого міста.

Конкурс СУЖ. — Управа Спілки Українських Журналістів Канади проголосила другий Конкурс на літературну і журналістичну творчість молодих авторів, твори яких друкувалися українською мовою на сторінках українських часописів чи журналів, або були видані окремими виданнями у 1968 р. В конкурсі беруть участь молоді автори до віку закінчення університетських студій. Твори можуть надсилати редакції, в яких друкувалися молоді автори у 1968 р., або самі автори. Покликане Управою СУЖ жюрі вибере з-поміж надісланих на конкурс творів найкращі та призначить нагороди. СУЖ призначає від себе перших 150 дол. на нагороди та рівночасно закликає українське громадянство добровільними пожертвами збільшити цей фонд. 28 лютого кінчається реченець для надсилання конкурсових матеріялів.

Концерт Музичного Інституту. — Комітет Громадян - прихильників Музичного Інституту ім. М. Лисенка влаштовує 23-го лютого о год. 7 веч. в модерній залі Школи Біфкорд Парк при вул. Блюр і Кристі концерт струнної оркестри Інституту, дириґент проф. І. Ковалів. Оркестра вже довгі роки розростається та зближується до мистецької одиниці — симфонічної оркестри. В програму концерту входять нові точки: концерт Баха для двох скрипок, твори Голста, Моцарта, Перґолессі й інших. Дохід з концерту призначений на закуп духових інструментів, потрібних для поширення існуючої струнної до складу симфонічної оркестри. Сподіваємося, що широкі кола любителів оркестри візьмуть численну участь, чим причиняться до скорішого зреалізування плянів, і симфонічна оркестра стане дійсністю.

Баль хору „Прометей". — Управою хору „Прометей" влаштовує в суботу, 8-го лютого в залі оо. Василіян, при 3100 Вестон Ровд Баль з вибором Королеви. Кандидатками можуть бути дівчата від 16го року життя. Вибір десяти фіналісток переведе п. Левко Коссар, голова Ради народного мистецтва. Вибір королеви з-поміж фіналісток переведуть учасники забави. Нагороду для королеви — 2 летунські квитки до Мехіко Сити уфундував п. Т. Волошин, власник українського бюра подорожей „Астро".

Чартер Суспільної Служби. — В середу, 15 січня в попол. годинах відбулася в Онтарійському Парляменті, у бюрі міністра громадянства і еміґрації, при участі міністра суспільної опіки нашого земляка І. Яремка, небувала врочистість. Це вперше, як зазначив міністер від ше, як зазначив міністер, від чартер для організації суспільної опіки. У присутності представників організацій і преси міністер підписав чартер та сказав промову з повним признанням для нашої української групи, як також підкреслив великі заслуги попереднього на цьому пості міністра Яремка, який із свого боку також висказав вдоволення та підкреслив заслуги Суспільної Опіки. Від Суспільної Служби щиру подяку за одержання чартеру та інформацію про працю організації склав голова п. Р. Ухач. Всі формальності, зв'язані із одержанням чартеру, поробив адвокат Я. Ботюк, який також був присутній на церемонії.

Пансіон Івана Франка. — Вже довгі роки існує Т-во Дому для старших. Це група заслужених громадян під проводом ентузіястки цієї справи пані Пастернак зорганізувала Товариство. Зібрано фонди, заложено крамницю, в якій продаються даровані жертводавцями здебільша уживані різні речі, закуплено дім при 35 Гай Парк Гардест та пристособлено його для прийняття в ньому осіб, що у своїх старших літах потребують опіки, свого рідного оточення та теплоти українського серця. Під сучасну пору в домі знайшли повну опіку 24 особи, чоловіки і жінки. Зголошення наших старших понад 150 осіб заставило управу Т-ва призадуматись над поширенням і побудовою нового і більшого приміщення. Пороблено заходи, поборено багато труднощів та закуплено відповідну і в гарному місці площу, на якій буде збудований модерний дім, в якому поміститься найменше 100 осіб. Коли Т-во буде мати площу, уряд Онтаріо поможе в побудові дому, а опісля також в удержуванні там осіб. Збірковий комітет, який очолює другий ентузіяст цієї справи д-р П. Ґлібович, переводить збіркову акцію, яка досі принесла понад 50 тисяч дол. Акція йде далі та чимраз більше притягає жертводавців. Багато часу, гроша вкладає знаний наш громадянин і лікар д-р Шиманський. Жителі дому чуються прекрасно. Мають повне забезпечення під кожним оглядом. Всюди взірцевий порядок. Спільна бібліотека, з книжками і пресою. Спільна каплиця, в якій відправляються Богослуження наших обох обрядів. Духовними опікунами дому є Всесв. о. проф. П. Хомин і о. Ференців. У вільних хвилинах жителі відпочивають, читають, а то займаються деякими працями. Пані роблять чудові маки, соняшники, чоловіки мають навіть ткацький варстат, на якому виробляють чудові шалі, накривала і ін. Кухня у досвідчених руках пань, діловодство в руках пані Коморовської, а загальне керівництво у руках досвідченої, ділової і громадської діячки пані Пастернак, що безкорисно, тільки з належного виконання громадського обов'язку вже довго веде, журиться і керує цією потрібною установою. Було приємно відвідати та поговорити з щасливими жителями дому та його керівництвом.

Вишивані Вечерниці. — Об'єднання Жінок Ліґи Визволення України, відділ в Етобікок, влаштовує в суботу, 8-го лютого о год. 8 вечором, в залі Українського Дому ім. Т. Шевченка, Вишивані Вечерниці. Буде пригравати добірна музика, а пані зможуть похизуватися красою своїх вишитих суконок. Нагорода за найкращий стрій та мистецьке примінення вишивки. Буфет у заряді пань. Знаємо з досвіду, що вишивані вечерниці у нашому місті все користуються великою популярністю. Думаємо, що жадна з пань не захоче залишитися того вечора зі своєю чудово вишитою суконкою вдома і прийде, щоб здобути повне признання і нагороду.

В. Дідюк

Ню Гейвен, Конн.

ШАШКЕВИЧІВСЬКА АКАДЕМІЯ

(МЯ). Заходами Української Рідної Школи ім. Митрополита Андрея Шептицького відбулася 7 грудня святочна Академія, присвячена Маркіянові Шашкевичеві в 125-ліття його смерти. Академію відкрив Михайло Снігурович. Реферат про життя і творчість Маркіяна Шашкевича прочитала Рома Гіна абсольвентка РШ, тепер студентка Коннектикат Юніверсіті. Шкільний хор, який підготовила дерикторка школи Любов Данилович, відспівав низку пісень: „Пісню хвали", „Вже сонце", „Ходили ми", „Дністрованка" і „Над Бугом". В перервах поміж піснями Андрій Полудневич, уч. 4 кл, віддеклямував „Взлетів орел", Ігор Лукомський, уч 7 кл — „Болеслав під Галичем" і Ляся Білас, уч. 5 кл. „Україно моя". Два перші М. Шашкевича, останній Меланії Кравців.

В другій частині програми Роксоляна Гладка, уч. ІІ-ої кл. продеклямувала „Веснівку" М. Шашкевича, а Діяна Карпі, уч. 9 кл, Оля Слюсаренко, уч. 10 кл. і Валя Слюсаренко, уч. 10 кл. прорецитували „Підлисся" М. Шашкевича. Кульмінаційною точкою була сценка „Перша іскра", (здраматизоване НН) оповідання Романа Завадовича. В ролі Маркіяна Шашкевича виступив — Михась Снігурович, уч. ІІ-ої кл., Якова Головацького — Івась Ширай, уч. 7 кл. і Івана Вагилевича — Івась Заковоротний. Публіка винагородила гарну гру молодих акторів рясними оплесками. На закінчення святкового вечора всі присутні відспівали пісню-молитву „Боже, вислухай благання".

Бронкс, Н. Й.

ВШАНУВАННЯ МІСЦЕВИХ УКРАЇНСЬКИХ МИСТЦІВ 82-ИМ ВІДДІЛОМ СУА

Імпрезовий референт 82-го Відділу СУА в Бронксі, Н. Й., очолюваний п-ні І. Іванчишин, вшанував 24-го листопада 1968 р. літературно - мистецьким вечором трьох мистців пензля, слова й музики в особах Акова Гніздовського, Вадима Лесича й д-ра Зиновія Лиська, які живуть і творять у Бронксі, на терені діяльности 82-го Відділу.

Зібраних привітала голова 82-го Відділу п-ні О. Гентіш, а хоровий ансамбль з членок Відділу відспівав „Отче Наш". Програму вечора вела п-ні І. Іванчишин, яка в увідному слові з'ясувала його ціль.

Про д-ра З. Лиська як музиколога, музика, композитора й педагога заступниця голови Окружної Ради СУА, Н. Й., п-ні О. Соневицька, підкреслюючи зокрема його працю над багатотомовим „Кодексом українських народних мельодій". Для ілюстрації композиторської творчости д-ра З. Лиська хоровий ансамбль членок 82-го Відділу під керівництвом п-ні Д. Лисько та під акомпаніямент п-ні Г. Лисько відспівав чотири його композиції — „Вже сонце красно" й „Дністровянда" М. Шашкевича, „На роковини Т. Шевченка" Л. Українки та арію „Ой, у лісі ходить лис" з дитячої оперети „Золоте весілля".

Біографічні дані й характеристику творчости відомого на українському й світовому терені образотворчого мистця Якова Гніздовського подала п-ні І. Іванчишин, згадуючи про нього, як мафії Я. Гніздовського, вміщеної в монографії, що стосувалися життя й творчости мистця на Бронксі, відчитала п-ні Н. Клецор.

Зібрані й опрацьовані п-ні З. Раковською інформаційні матеріяли про передового сучасного українського поета, мистецтвознавця й члена Пен - Клюбу Вадима Лесича, що здобув собі місце і в світовій літературі завдяки численним перекладам його творів у чужомовних літературних журналах і світових антологіях сучасних поетів у заступстві неприсутньої доповідачки прочитала п-ні А. Стасів.

Низку творів поета з його збірок рецитували — п-ні О. Миськів і студентка Драматичної Школи І. Керодляра, графіка, ілюстратора, майстра дереворізу й скульптора. Уривки з автобіогра- Відтак сам поет, що є першорядним читцем, з питомою собі експресією відчитав декілька своїх поезій.

Яків Гніздовський замість слова про себе прочитав кілька епізодів зі свого життя, які не ввійшли у його монографію. Він показав, що досконало вміє дати собі раду з мистецтвом слова, як вдумливий спостерігач, тонкий психолог і добрий стиліст.

Д-р Лисько обмежився в своєму виступі до ствердження, що мистець тону висказується музикою, а не словом.

На залі було присутніх понад п'ятдесят осіб, в тому представниці Окружної Ради та 1-го й 8-го Відділів СУА.

В. В.

ВШАНУВАННЯ НЕСКОРЕНИХ

10 листопада 1968 року о год. 5-ій по полудні в залі Українського Народного Дому в Гартфорді зійшлися члени ОЖ ОЧСУ на чайний вечір, котрий присвятили для нескорених наших братів і сестер в Україні. Не перешкодила сильна сніговія. Українські патріоти - члени Визвольного Фронту заповнили залю Укр .Нар. Дому, щоб хоч в цей скромний спосіб показати вдячність непересічній відвазі, мужности і детермінації наших братів в Україні, завдяки яким публічна опінія світу виразно зрушилася у бік зрозуміння і визнання української визвольної проблеми.

Гостей щиро привітала голова ОЖ ОЧСУ п-ні Марія Нестерук та передала слово учительці місцевої католицької школи п-ні К. Теслі. Пані Тесля поінформувала присутніх про теперішній стан на Україні, тяжку долю братів і сестер наших, та їхню високу ідейність для визвольної справи. Вона не забула згадати і про Катерину Зарицьку, Галину Дидик і Одарку Гусак. Опісля сумівка Сяня Дутка віддеклямувала вірш Грицька Чупринки „Рідний край", де поет розмалював красу і недолю українського народу.

Пані К. Тесля по мистецьки відчитала коротке оповідання Зосима Дончука під заголовком „Остання хвилина". Слухачі немов заворожені ковтали кожне слово оповідання, рясні сльози котилися по їхніх обличчях з жалю та досади на катів України.

Славка Шегда заспівала дві пісні „Лети, тужлива пісне" і „Бабусю рідненька". Акомпаніювала Леся Мацевко. Обі ці молоденькі сумівки із свого завдання вив'язалася прекрасно, показуючи присутнім свій великий музичний талант.

Опісля секретарка ОЖ ОЧСУ пані О. Куцман із чуттям віддеклямувала вірш Нижанківського п. з. „У Воскресний день". Грімко дзвеніли слова декляматорки, заповідаючи Україні воскресній день.

Це був кінець офіційної програми. Гості при звуках музики пили чай і каву та гостились солодким, котре приготовили працьовиті пані ОЖ ОЧСУ.

Та ОЖ ОЧСУ мало ще одну несподіванку для своїх гостей. Відділ вже давно був заплянував віддячитися булавному місцевого Відділу СУМА, другові Тимішові Мельникові за його довголітню прекрасну і віддану працю у СУМА. Вручено другові Т. Мельникові гарний різьблений альбом на пам'ятку від ОЖ ОЧСУ, котрий подала йому його похресниця, маленька Євгенія Зелес. Опісля переведено виграшу на гарну вишивану подушку, яку подарувала пані Охрім, а гроші із виграші призначено на АБН.

Довго ще бавилися гості при звуках музики і час від часу співали на зміну повстанських пісень, повні віри, що прийде ще слушний час і засяє сонце волі і для поневоленого українського народу.

Марія Нестерук

ЗБОРИ ДИРЕКЦІЙНОЇ РАДИ ЗУАДК

8-го грудня 1968 р. відбулися у Філядельфії в готелі Бенджемін Френклін перші збори новообраної Дирекційної Ради ,на яких в приявності 22-ох директорів та представниці від Суспільної Служби при СКВУ п-ні Е. Янківської, обговорено та вирішено слідуючі справи:

1) Додатки до зміни статуту.

Після дискусії рішено одноголосно одобрити всі зміни і додатки до статуту, які відносяться до поширення цілей ЗУАДК, його почесних членів і зв'язку з міждержавними організаціями, зокрема Високим Комісаром в ОН для Скитальців, та участь в Комісіях ОН т. зв. неурядових аґенцій.

Директори прийняли з великим вдоволенням згоду наших церковних достойників прийняти почесне членство в ЗУАДК та помогти йому зокрема у виконанні наших міждержавних зобов'язань.

2) Міжнародні договори

Після основної дискусії Дирекція рішила відновити та поширити всі міжнародні договори ЗУАДК, зокрема договір з Міждержавним Комітетом для Европейської Міґрації в Женеві — Високим Комісаром при ОН, та американським Урядом в справі участи в т. зв. Союзі для Поступу для праці в Південній Америці, зокрема Бразилії та Арґентині.

Усі міжнародні договори мали б служити в міжнародній українській Суспільній Службі в Европі (Німеччина, Бельгія, Австрія, Франція, Італія, Польща, Югославія та Чехо-Словаччина) для помочі українцям: а) легальної — як правна охорона, охорона прав людини; б) матеріяльної; в) переселення, введення в економіку країн; г) Моральної — піддержання національного світогляду в нових країнах поселення.

Предсідник ЗУАДК д-р Володимир Галан подав ці проєкти на міжнародному форумі вже підготовані. при зустрічі представника ЗУАДК з Високим Комісаром. Міждержавним Комітетом та організацією КАРЕ. Треба тільки більше людей та фінансів, щоб праця пішла вперед.

3) Суспільна Служба в ЗСА

Усі приявні директори висловили одноздідно думку, що життя в ЗСА становить до ЗУАДК вимоги: координацію допомоги в розбудові Суспільної Служби в ЗСА, зокрема в допомозі: а) старшим віком громадянам, б) молоді, в) місцевим відділам Суспільної Служби.

Касир ЗУАДК д-р Б. Г. Гнатюк зреферував заходи Філядельфійської громади для поширення відділу Суспільної Служби при ЗУАДК у Філядельфії та про включення в міський фонд (Комюніти Чест).

Дуже цінні відомості про Суспільну Службу в Канаді подала п-ні Е. Янківська — після чого рішено прийняти правила Філядельфійської громади, як вказівки творення подібних відділів в інших громадах. Великою допомогою в цій діяльності було б видання журналу Суспільної Служби з подрібними інформаціями у всіх питаннях суспільної служби.

4) Бюджет та фінанси ЗУАДК.

Справи бюджету ЗУАДК та його фінансів подав вичерпно касир ЗУАДК д-р Б. Гнатюк. Мінімальні фонди потрібні для розгорнення нашої міжнародної і американської Суспільної Служби — це $ 30.000, які треба зібрати від українських громадян:

а) у формі членських внесків від організацій і поодиноких людей.

б) у формі Коляди та Писанки, та

в) у формі звороту довгу від довгуючих за переселення у сумі прибл. 70.000 дол.

Директори прийняли з вдоволенням повідомлення, що відомий хор „Кобзар" рішив піти у Філядельфії з Колядою, щоб здобути нові фонди для ЗУАДК та тим віддячитись ЗУАДК за переселенчі акції наших людей втікачів з Чехо-Словаччини, Югославії та Польщі.

Директори затвердили створення Фінансової Комісії ЗУАДК в складі: д-р В. Т. Гнатюк — голова, Степан Спринський — заст. голови, Іван Скіра — секретар, д-р О. Вілик і дир. І. Поритко — члени, затвердили плян праці цієї Комісії та висловили голові та членам Комісії подяку та признання за дотеперішню працю.

Дирекція рішила звернутися до наших організацій і світських і церковних, до усього нашого громадянства посилати свої пожертви на суспільну працю ЗУАДК та усі пожертви, як і звороти на — адресу:

United Ukrainian American Rellief Committe
5020 Old York Road
Philadelphia, Pa. 19141

5) Коонтовання нових директорів

Для кращого зв'язку з громадянством Дирекція кооптувала двох директорів, а-саме: Степана Спринського — члена Управи „Провидіння" та голову „Самопомочі" і Раймонда Карбівника — голову Ліґи Української Молоді Америки.

6) 25-ліття ЗУАДК

20-го червня припадає 25-ліття многогранної праці ЗУАДК. Дирекція доручила Екзекутивному Комітетові поробити усі заходи для:

а) Відсвяткування 25-літнього ювілею при участі ширшого круга громадянства.

б) Видати приготовану до друку історію ЗУАДК п. н. „Брат-Братові", в якій з'ясовано працю української американської іміґрації для добра нашого народу.

в) З нагоди свят Різдва Дирекція бажає усім своїм членам та усьому українському громадянству Веселих Свят та щасливого Нового Року, та прохає їх помогти своїми пожертвами продовжувати гуманітрану працю ЗУАДК.

Ми всі, представники українських організацій, члени і директори ЗУАДК усвідомлюємо те, що є найкраще в людині, це найбільше зближення до Христової науки — поміч ближньому. Тож будьмо гідними апостолами цієї високої місії і цього великого нашого історичного завдання — своїми пожертвами помогти Брат-Братові.

Дирекційна Рада
Злученого Українського
Американського
Допомогового Комітету

ОФІЦІЙНЕ СОВЄТСЬКЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО АТЕНТАТ У МОСКВІ

У всіх совєтських газетах через один або два дні після атентату, що стався 22 січня 1969 р. в Москві біля Кремлю, з'явилось коротке повідомлення, підписане ТАСС, Телеграфічною Аґенцією Совєтського Союзу. Повідомлення зредаґоване так, що в ньому не згадується Москви, ані Кремлю, зате тричі згадано слово „астронавти", з метою відтягти увагу читачів від здогадно головної мети стрілів — Брежнєва, Подгорного та ін. У Києві газета „Радянська Україна" надрукувала ту коротку вістку з „центру" аж у числі з 24 січня, під наг. „Повідомлення": „22 січня 1969 р. під час урочистої зустрічі льотчиків - космонавтів вчинено провокаційний акт — було зроблено кілька пострілів по автомашині, в якій їхали космонавти тт. Береговий, Ніколаєва-Терешкова, Ніколаєв, Леонов. В результаті поранені водій автомашини і мотоцикліст, що супроводив кортеж. Ніхто з космонавтів не потерпів. Людину, яка стріляла, затримано на місці вчинення злочину. Провадиться розслідування. ТАСС". Спочатку московське радіо назвало атентатчика „сизофреніком" себто умово хворою людиною, але в цьому повідомленні вже говориться про „провокаційний акт".

Гостина св. Миколая в Асторії, Н. Й.

Заходом Української Рідної Школи при парохії української католицької церкви Чесного Хреста в Асторії під керівництвом п-ні Наталії Хоманчук, 22 грудня 1968 р. в залі старої церкви влаштовано перший публічний виступ тої школи, пов'язаний з гостиною св. о. Миколая, для обдарування чемних українських дітей. При вщерть заповненій залі дітворою, батьками та представниками парохії в особах о. протоігумена Миколи Когута, ЧСВВ, заступника пароха о. Констант. Височанського, ЧСВВ, та помічника о. Сильвестра Коляра, ЧСВВ, імпрезу відкрила привітанням всіх директор Рідної Школи п-ні Н. Хоманчук, яка вказала на зрозуміння о. пароха Б. Андрейчука, ЧСВВ, ваги такої школи, як також родичів, які дітей висилають на навчання української мови.

Навчання рідної української мови допоможе нам зберегти українських дітей при своїм народі та при своїй рідній Церкві. Рідна Школа є продовження українських традицій з Рідних Земель, дає запоруку зберегти їх нашими поколіннями. Навчання української мови в Асторії розпочав ще в 1925 році проф. Теодор Онуфрик, довголітній дириґент церковного хору св. Юрія в Ню Йорку. В 1960-68 роках продовжували навчання фахові учителі з Рідного Краю п-тво Гуменюки. Від 1968 р. провід Рідної Школи в Асторії перебрала фахова й енергійна учителька п-ні Наталія Хоманчук, яка при допомозі учителів З. Івасиків й М. Фенчин та Батьківського Комітету Рідної Школи в Асторії під проводом Василя Наконечного для школи та п-ні Катрі Лехіцької для садочка, як також скарбника в особі п-ні Софії Оленської, успішно її веде. В цій школі під цю пору навчається 96 дітей, а садочок, який минувшого року зорганізувала й веде досьогодні п. Н. Хоманчук власними силами закупив відповідні столики та крісла. Крім передшкілля є ще перша, друга, четверта та шоста кляси. Навчання відбувається в п'ятницю вечором та по суботах щотижня. Релігію навчають о. К. Височанський, ЧСВВ, та о. С. Коляр, ЧСВВ.

Після належної підготовки Рідна Школа зарепрезентувала себе імпрезою — гостиною св. о. Миколая, під час якої обдаровано чемних дітей подарунками. Отець парох Б. Андрейчук, ЧСВВ, для кожної дитини від парохії додав пачку солодощів.

Програма гостини св. о. Миколая складалася з виступу діточого хору в національних строях, який проспівав ряд колядок та пісень до св. о. Миколая. Була і сценічна картина про гостину св. о. Миколая, укладу п-ні Н. Хоманчук на основі казки Іванни Савицької: „А хто, хто Миколая любить". Головну ролю в цій картині відограла учениця Зірка Стасюк. Ролю Миколая уміло виконав Вас. Рудик. Учні з чуттям рецитували вірші, деклямуючи в честь св. о. Миколая й співали.

Імпреза закінчилась роздачею подарунків дітям, присутнім Отцям та вчителям з директором Рідної Школи п-ю Н. Хоманчук. Вона подякувала всім за участь, а зокрема о. пароховії В. Андрейчукові за велике зрозуміння і допомогу в навчанню рідної мови, історії та українських національних традицій, як також за гарну співпрацю парохії з Рідною Школою. Слід зазначити, що Братство св. Миколая, 5 Відділ УНСоюзу в Асторії, матеріяльно допомагає школі, і на останніх своїх Загальних Річних Зборах рішив приділити фінансову допомогу у висоті 1,000 дол. для поліпшення приміщення Рідної Школи при парохії української католицької церкви Чесного Хреста в Асторії, за що йому належиться признання.

О. С.

ГАЛИНА АНДРЕАДІВ — У РОЗКВІТІ ТАЛАНТУ

Галина Андреадіс давно знайшла своє місце в мистецтві — підкорила собі слухача й критика. Останній її виступ у Вінніпеґу, на концерті з приводу святкування 100-річчя „Просвіти", полонив публіку. Всі були вражені великим діяпазоном, силою й красою її голосу. Співачка ощасливила б вінніпежців, коли б приїхала в це місто з самостійним концертом. Для мене її виступ був своєрідним бальзамом на душевні рани, заподіяні низького рівня аматорщиною. Я не музичний критик, щоб давати професіональну оцінку Галині Андреадіс, але мені хочеться поділитися своїми думками в характері вражень.

На сцені великої, модерної і, кажуть, найбільш акустичної концертової залі в Канаді — Галина Андреадіс. Вона окрилена, впевнена в собі й у тому, що її сприйме слухач, що вона зуміє своїм співом розказати слухачеві все те, чого він сподівався, чого чекав від неї.

Полилося чудове ліриродраматичне меццо-сопрано. Степового „Дума" прозвучала з багатою душевною теплотою й справжнім ліричним почуттям. У цій „Думі" слухач відчув життя з усіма його барвами, силою й мужністю. У залі довго не стихали бурхливі оплески. А скільки глибокого людського горя звучало в тужливій арії матері з опери Аркаса „Катерина". Низькі ноти м'ягким оксамитом вкривали залю, а верхні лилися вільно, звучно, з виразністю музичної мови й культури. Співачка вміє передати глибину переживань своїх оперових героїв. Відчувалося, з якими великим драматизмом торкалася її душа трагічної долі Шевченкової Катерини. Марш Безкоровайного „До сонця" прозвучав гарно й темпераментно, проте, здавалося, що він був для співачки внутрішньо не зовсім близьким. Пісню М. Фоменка „Любіть Україну" на слова Сосюри, артистка виконала з надзвичайною теплотою й задушевністю.

Коли артистка виступила з останньою точкою свого репертуару, заля загриміла оплесками. Глядачі підвелися з місць і гаряче оплескували, вимагаючи повторення.

Наддатки — Мусорського „Гопак" та Гнатишина „Ченчик" — виявили, що в артистки є теж гостре відчуття комічного, нахил до сатири й гумору.

У Галини Андреадіс великий голос з дуже приємним тембром. Є теж підстави твердити, що в неї широкий і різноманітний талант. Її успіхи на сценах оперних театрів Буенос Айресу, Ню Йорку, Европи, на українських сценах Америки й Канади, прихильна критика української та чужомовної преси свідчать, що артистка успішно долає вокальні труднощі складних оперних арій, має всі дані заворожувати слухача й прямує до вершин.

Найбільший секрет її успіху, мабуть, полягає в тому, що співачка вміє безпосередньо й щиро передати красу пісні. Власне, простота й щирість її виконання підкоряють слухача. Є багато обдарованих співаків, які гарно співають, але буває, що враження від них дуже скоро розвівається, вони залишають байдужими людські душі. Бо крім технічної вправности, треба вміти заставити співати свою душу, вміти віддати слухачеві своє серце. Велику ролю в успіхах Галини Андреадіс відіграє ще її привітність, вродливість та внутрішня культура. Її не можна уявити собі поза мистецтвом, бо вона призначена нести радість людям.

Галина Мухин

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

ЮВІЛЕЙНІ СВЯТКУВАННЯ В ЕДМОНТОНІ

Едмонтон (М.Х.). — Папа Пій XII іменував 23 квітня 1943 р. ієромонаха Ніла Саварина, ЧСВВ, єпископом (Иотанським) і 1-го липня того ж року відбулась його хіротонія в Торонті. Головним святителем був Преосвященний Кир Василій Ладика з Вінніпеґу, Владика українців-католиків у Канаді. П'ять років Владика Ніл був його єпископом-помічником, присвячуючи найбільше уваги організаційним справам нашої Церкви в Канаді. Коли ж 3 березня 1948 р. Папа Пій XII створив у Канаді чотири екзархії для українців-католиків, Владика Кир Ніл став екзархом з осідком в Едмонтоні і його інтронізація відбулась 13 квітня того ж року. Тоді, 3-го листопада наші екзархії стали самостійними єпархіями з самостійними єпископами. Під духовною опікою Владики Кир Ніла перебувають українці-католики двох західніх провінцій: Алберти і Британської Колумбії та Юкону і Північно-Західніх Територій, охоплюючи найбільші простори в Канаді. Розлога едмонтонська єпархія має 69 священиків: 45 єпархіяльних, 23 ченців-василіян та 1 ченця-студита. Вони обслуговують 52,325 вірних в 17ох парафіях, 23 резиденційних церквах, 90 місіях і 11 місійних станицях.

У неділю 15 грудня 1968 року відбулись в Едмонтоні подвійні ювілейні торжества з нагоди: 25-ліття служіння Кир Ніла на владичому престолі і 20-ліття едмонтонської єпархії.

Відзначено обидва ювілеї щойно в половині грудня тому, бо в кінці червня і на початку липня відбувся в Едмонтоні IX Конґрес українців-католиків, на який прибув Верховний Архиєпископ і Кардинал Йосиф Сліпий на запросини Владики Кир Ніла. По Конґресі Кир Ніл від'їхав з Його Блаженством у дальшу подорож по Канаді, далі до ЗСА, опісля до країн Південної Америки, вкінці до Австралії і до Нової Зеляндії. З тієї довгої подорожі вернувся Владика Кир Ніл до Едмонтону щойно в листопаді. Тим часом, у вересні вибрано окремий ювілейний комітет під проводом адв. Петра Саварина, і він підготовив святкування.

Благодарна Літургія

О год. 10-ій перед полуднем стануди до архиєрейської благодарної Літургії: митрополит Кир Максим, ювілят Кир Ніл і Кир Ізидор та Кир Андрій у виповненому вщерть вірними катедральному храмі св. Иосафата. З Владиками співслужили: о. митрат В. Лаба, синкел едмонт. єпархії, обидва протоігумени: о. М. Дацюк, ЧСВВ, і о. П. Малюґа, ЧНІ, о. протопресв. Я. Федуник, о. Ю. Ковальський, о. В. Чопей та о. П. Іванець. Діяконували оо.: В. Тарнавський і Б. Снігурович, при обслузі Владик допомагали як церемонієри оо.: д-р Є. Камінський і В. Волошин. Під час Служби Божої сиділи біля престолу: апостольський делеґат з Оттави архиєпископ Емануеле Кларіціо і римо-католицький архи-єпископ Анрі Рутіє з Ґруар-МекЛенан (Півн. Алберта). Співав катедральний хор під диригуванням Л. Пшика, змішений співаками з інших парафій.

Після слова апостольського делеґата Е. Кларіція, промовив Владика Андрій з Саскатуну, пригадавши щирими і теплими словами радісну подію з-перед 20 років в цьому ж самому храмі св. Иосафата — врочисте введення першого єпископа едмонтонської єпархії Кир Ніла. Маючи ледве кількох священиків, без жадних матеріяльних засобів, Кир Ніл 20 років віддано працює згідно з гаслом: „На тебе, Господи, надіюся". Ці слова св. Письма вміщені на владичому гербі. Згодом число священиків зросло і Владика Кир Ніл розбудував церковне життя в Алберті і Британській Колумбії: створено нові парафії, почалась будова церков, приходств, розвинули свою діяльність церковні організації. Далі Кир Андрій підкреслив, що Владика Ніл — це людина дуже працьовита і скромна, що дорівнює майже святості. Своє слово закінчив теплими побажаннями для Владики-Ювілята та його єпархії.

Бенкет

О год. 2-ій розпочався бенкет в авдиторії парафії св. Василія В., благословенням трапези митрополитом Кир Максимом. Опісля господар бенкету адв. П. Саварин, привітавши учасників, пригадав, що нинішні святкування є завершенням ювілею з-перед кількох місяців, коли то Його Блаженство привітав Владику Кир Ніла з 25-літтям та обдарував його своєю панагією. Потім господар представив гостей за головним столом.

Головну промову виголосив митрополит Кир Максим, якого прегарну програмову промову приявні переривали бурею невмовкаючих оплесків. Такими ж бурливими оплесками привітали сердечне слово Владики Кир Андрія, Архиєпископа Української Греко-Православної Церкви в Канаді.

Далі привітальну промову виголосив римо-католицький архиєпископ Едмонтону А. Джордан, а Владика Кир Ізидор пригадав, що Владика Ніл є святителем його та саскатунського єпископа.

Опісля привітальне слово і побажання від усього єпархіяльного духовенства та священиків висловив о. синкел В. Лаба. Від провінційного уряду Алберти прегарно промовляв міністер Амвросій Головач, від Відділу КУК заступник голови адв. І. Дікур, від єпархіяльної управи ЛУКЖ її голова п-ні А. Буртняк, підкреслюючи, що Владика Кир Ніл був автором першого статуту та організатором ЛУКЖ; від єпархіяльної централі українців католиків в Едмонтоні склав привітання її голова Григор Порохівник.

Вкінці виголосив ще промову, переплітану дотепними заввагами, апостольський делеґат Е. Кларіціо, вручивши срібну медалю від Папи Павла VI.

Мистецька програма

Мистецьку програму підготував відомий рецитатор Р. Осташевський, який рецитував уривки з твору І. Киріяка „Сини землі", спогади піонера Воркуна, що викликали думки про піонерську працю Владики-Ювілята, далі незвичайну радість і велику вдячність перших поселенців з приїзду до них о. Дмитрова з ЗСА та відслуження Служби Божої на Великдень. Рецитатор виконував вибрані картини на тлі фортепіянового супроводу п-ні Марії Дитиняк. У перервах відомий соліст-співак Я. Шур (баритон) виконав дві пісні: „Родимий краю" В. Матюка та думу М. Гайворонського „Із-за Чорного моря, з-за лиману" й арію з опери „Запорожець за Дунаєм" „Владико неба і землі". Жіночий октет „Мережі", під проводом проф. С. Яременка, та піяністки М. Дитиняк відспівав дві пісні: „Будь здрава, землице", „Де згода в родині" (спільно з солістом-баритоном) і молитву „Під Твою милість".

На закінчення господар бенкету подав до відому, що надійшло дуже багато телеграм і листів з привітаннями: від Папи Павла VI, від Верховного Архиєпископа, від прем'єра Трудо, Владик, установ, організацій та учнів Малої семінарії в Римі, які поїхали туди з Едмонтону (з нього прочитав уривки). Опісля Владика-ювілят склав сердечну подяку апостольському делеґатові, митрополитові, владикам, ювілейному комітетові та виконавцям мистецької програми і всім учасникам.

Честер, Па.

МАНІФЕСТАЦІЯ ЖІНОЦТВА В ЧЕСТЬ НЕСКОРЕНИХ

Українське зорганізоване жіноцтво пильно слідкує за подіями в Україні. Факти опору, що його ставлять українські культурні діячі і молодь, глибоко хвилюють членок Союзу Українок Америки. Тому Окружна Рада Союзу Українок Америки у Філядельфії постановила влаштувати маніфестацію в честь тих „Нескорених" борців, що так високо піднесли прапор боротьби за волю. Сталося 20-го жовтня 1968 р.

Для маніфестації вибрано містечко Честер біля Філядельфії, що є осідком більшого нашого осередку та парохій обох віровизнань. У залі православної церкви зібралась велика громада, а її скріпили ще автобуси публіки, що прибула з Філядельфії й околиці. Заля була виповнена вщерть. О год. 3-ій Маніфестацію відкрила пані Лідія Дяченко, голова Окр. Ради. Вона покликала голів Відділів СУА в числі 16 осіб до Президії і заповіла програму. Її розпочато американським гимном, що його заспівала п-а Марія Пастернак.

Слідували промови. Українською мовою говорила п-і Стефанія Пушкар, голова СУА. Вона оперла своє насвітлення на домаганнях українських юристів, Кандиби і Лук'яненка, що ставлять відділення України від СССР, як свою програму. Та центром її промови було клопотання 17 матерів із Київщини. Згідно з свідченням Інада Дзюби, вони звернулися до міністра освіти з домаганням, щоб у садках України була впроваджена українська мова. „Це є доказ, що українська жінка, українська мати включається у боротьбу", говорила голова СУА. „І це її змагання ми повинні підтримати тут, у вільному світі"!

Англійською мовою промовила п-і Марта Трофименко, викладач усіверситету у Вілмінґтоні. Вона нав'язала до Міжнародного Року Прав Людини та його постулятів. Права, визначені у Декларації Прав Людини, ніде не є так виразно нехтовані, як в Україні, хоч СССР цю Декларацію підписав. Вільний світ повинен собі усвідомити це у 20-ліття схвалення цієї Декларації.

Дж. Бел, сенатор стейту Пенсилвенії, що прибув у міжчасі з дружиною, побажав українцям гарту і завзяття в дальшій боротьбі за права людини.

Політичні промови знайшли відгук у мистецькій частині програми. Слідував монтаж із поезій Ліни Костенко, що його зладила для цього виступу Ірина Пеленська, пресова референтка СУА. Його виконали п-і Анна Забродська (прозову частину) і студентки Люба Ковалишин і Таня Шумська (рецитація поеми „Іна Сумак").

Своєрідною сенсацією був виступ п-ни Ліди Величко, що була вибрана Королевою Дзвону Свободи у червні 1968 р. Вона говорила добре англійською й українською мовами. Коротко розказала про свій вибір та свою ролю в святкуванні Дзвону Свободи.

Дзвін Свободи — це символ американського патріотизму. І його репрезентацію доручили в цьому році українській дівчині, не зважаючи на те, що вона всюди підкреслювала своє походження. Навпаки їй сказали вкінці, що „Америка повинна бути вдячна Україні за те, що подарувала їй таку дівчину".

Мистецьке відпруження дали публіці виступи хору „Червоні маки". Цей гарний жіночий хор під орудою проф. Антоніни Лисенко, кол. артистки Харківської опери, відспівав низку пісень. Із них зокрема вбилась у пам'ять композиція Ігоря Соневицького до слів Лесі Храпливої „Слухайте, слухайте", присвячена нескореним борцям.

На останку промовив голова місцевого Відділу УККА проф. Микита. Він підкреслив значення такого виступу для нашої й американської публіки і подякував Союзові Українок Америки за те, що вибрав Честер для його здійснення. В сірих буднях організованої роботи це стане світлим промінням на довгий час, — сказав він.

Л. Б.

Сан Дієґо, Каліф.

СВЯТО ПОКРОВИ

13-го жовтня м. р. українська Православна Громада відзначала своє храмове свято у поєднанні з ювілеєм 50-ліття висвячення та одруження свого настоятеля о. прот. А. Мирощенка.

В урочистостях взяли участь численні гості із Лос Анджелесу та члени української католицької громади на чолі із парохом о. І. Соломоном та головою управи інж. Я. Сисином.

Після обіду приготованого сестрицтвом, яке очолює п-ні М. Свірська, привітав ювілята та гостей голова православної громади п. О. Окоп.

Помітно зворушені отець і пані-матка, прийнявши ювілейний подарунок, вислухали прочитаний п. О. Несторенком віршований привіт авторства пані Е. Шевченко, що недавно переїхала сюди із м. Рочестеру, Н.И.

Запрошений до слова сердечно вітав ювілятів прибулий із Лос Анджелесу відомий громадський діяч п. Микола Новак.

Настоятель української католицької церкви о. І. Соломон, вітаючи ювілятів, згадав цікаві епізоти із минулої душпастирської праці. Називаючи Свято Покрови козацьким святом, інж. В. Прохода вказав на невмирущі козацькі церковні традиції. Бадьоро й вдумливо промовляв опікун „Квартету Полтавчанок" п. Я. Ємець.

Відповідаючи на привіти і подарунки, о. Мирощенко від себе і дружини склав сердечну та щиру подяку управі й присутнім.

Мистецька частина розпочалася груповими та сольовими виступами дітей парохії. Між виступами громада вшанувала 70-ліття свого диригента, інж. П. Проданчука дарунком книжки Ол. Повстенка „Свята Софія".

Другу половину мистецької частини збагатили гості із Лос Анджелесу, чаруючи присутніх своїми співами. Рясні оплески викликали виступи „Квартету Полтавчанок", О. Наріжної та Л. Корінець.

Під час свята переведено збірку на український православний храм у Парижі.

Ол. С-п

Сл. п. Євген Вадяк

Євген Вадяк, народжений у Картереті, Н. Дж. 6 липня 1919 р., помер 20 січня 1969 р. Покійний брав активну участь у житті української православної парафії св. Димитрія і в різних організаціях, зокрема в Лізі Української Молоді. Захворів на інфлюенцу, яка при його непосидющій вдачі перекинулась у подвійне запалення легенів, від якого при різних ускладненнях і закінчив свій шлях життя.

Євгена я застав у жовтні 1932 р. молодим 13-літнім юнаком, який вже тоді був провідником гурта його ровесників на полі спорту. З успіхом закінчив місцевий „гайскул", вчився у школі квітярства і, разом із покійним братом Володимиром, став співласником квітярні, при чому не занедбував праці в громадських і церковних організаціях. Змалку був членом, а нещодавно предсідником Т-ва „Запорозька Січ", місцевого 342-го Відділу Українського Народного Союзу. Був активним членом Ліги Української Молоді, делеґатом на всі її конвенції і касиром та головою її фундації; присвячував багато часу експедиції її журнальчика. Був також членом місцевого відділу Української Православної Ліги, Святодмитрівського Чоловічого Клюбу, парафіяльного Комітету Плянувань і відданим членом парафії. Належав він і до Українсько - Американського Громадянського Клюбу, був членом Українського Конґресового Комітету, Комітету 80-го відділу Пластунів („Бой Скавтс оф Америка"), належав до братніх організацій Елкс, Форестерс, Роял Ордер оф Муз та до організації квітярів.

Сл. п. Євген Вадяк мав дар слова і пера, у виступах був переконливий, подавав репортажі до журналу Української Ліги Молоді про життя і діяльність відділів та окремих осіб.

Уся наша громада, як теж організації вкриті жалобою з приводу тієї передчасної смерти талановитої людини.

Тлінні останки покійного Євгена від середи, 22-го січня ц.р. були в похоронному заведенні „Синовікі Фюнерал Говм" в Картереті, де була відслужена панахида в п'ятницю 24 січня та в суботу о год. 9-ій ранку, а похоронна Богослужба — о год. 9:30 в церкві св. Димитрія при 643 Рузвельт евню.

Залишилась його старенька мати Олена, брат Йосип з родиною і сестра Наталка Скірчак. Уся наша громада тепер бідніша, як і після смерти його покійного брата Володимира, біля гробу якого спічне і наш Євген.

Всемилостивий Господь нехай прийме його душу в небесній оселі.

о. І. Г.

ПРАЦЯ НАД ДВОМА ДОКУМЕНТАЛЬНИМИ КІНОФІЛЬМАМИ

Йонкерс, Н. Й. — У Кіностудії Ярослава Кулинича триває праця одночасно над двома повнометражними кольоровими звуковими фільмами: з перебування Кардинала Йосифа Сліпого в Торонті, Онтаріо, в Канаді — для Єпископа Ізидора Борецького у Торонтонській українській католицькій Єпархії, та над документальним фільмом з побуту Кардинала Йосифа Сліпого в трьох стейтах Ню Йорк, Ню Джерзі і Коннектикат — для Єпископа Йосифа Шмондюка Стемфордської Дієцезії. Обидва фільми здіймав п. Кулинич на місцях перебування Верховного Архиєпископа Української Католицької Церкви Кардинала Йосифа під час його тріюмфальних перших відвідин українців Канади і Америки.

Різдво Христове серед дітвори в Ню Йорку

Заходами 83-го Відділу Союзу Українок Америки 19 січня в Ню Йорку, в приміщенні школи св. Юрія відбулась для дітвори „Традиційна Ялинка". Це непогасаючий символ радісних і святочних днів Божого Народження, що стало оновленням людства, початком Нового Заповіту і осталось невичерпним джерелом правдивої віри в Божі правди, Божу благовість і безконечність людських надій. Кожного року з нагоди радісних Різдвяних Свят наші серця наповняються с в я точним настроєм і з насолодою згадуємо, як це було колись і як є тепер і все підкреслюємо, що зміст, основна суть і велич народження Христа остається незмінними.

Щоб витворити у нашої дітвори і малят побожність, красу й насолоду до свят Різдва Христового, 83 Відділ улаштував імпрезу — „Традиційну Ялинку", під час якої дитячими силами за підготовкою Ніни Січинської виконано сценку на дві заслони під назвою „Дарунок Михасеві", автором якої є Марта Бачинська. Головна ідея сценки — підкреслити велич Святої Вечері, а рівночасно згадати про сиріт, убогих, опущених, хворих, щоб і вони з цілим християнським світом в ці дні забули свої родинні турботи і радіти щастям, що небо зі землею получились, що Господь післав на землю Сина Спасителя.

Перед відслоною сценки голова 83-го Відділу Марія Томоруґ привітала батьків і діточок. Щоб у пам'яті дітей залишилось щось з різдвяних звичаїв і традицій, 83-ий Відділ улаштував спеціяльну сценку.

На відкритій сцені була представлена поляна. Довкола дерева, обсипані снігом, а біля них розкішна ялинка. На поляні появляється Сніжинка — Роксоляна Баб'юк. Вона струнка, висока в біленькому балетному строю виконала танок. Її рухи ритмічно координовані, елястичні і ґраціозні. Вона зробила гарне враження. Балет має бути її фахом. За нею вибігають у біленьких строях маленькі сніжинки: Аня Богачевська, Люба Вижницька, Леся Галів, Дарця Ґенза, Даня Лопатинська, Роксоляна Лучечко, Таня Поритко і Ляля Саляк та всі танцюють довкола головної сніжинки.

Сніжинки зникають і на поляні появляється група хлопців й дівчат: Оля Ґенза, Мартуся Івашків, Оксана Куровицька, Марта Лопатинська, Адріяна Роговська, Христя Саляк, Андрій Січинський і Андрій Титла, які прийшли, щоб зрубати ялинку для свого товариша Михася, бо він хворий, а мати його також не зовсім здорова, а тато на праці не буде мати часу ялинку привезти. Вони хотять, щоб Михась мав ялинку в хаті і радів святами разом з ними. Тільки з лісу повибігали ведмідь, вовк, зайчик і пташка горобець (Левко Івашків, Уля Кекіш, Славко Куровицький, Роман Соробей і Роман Титла) і заборонили зрубати їхню розкішну ялинку, яка їм все в пригоді стає. Після розмови з тваринами Михасеві товариші залишили ліс без ялинки.

Друга дія відбувається в гарно прибраній українській хаті Михася. Перед хатою нараджуються, що сказати Михасеві. Вирішили принести цукорків і розказати пригоду з ялинкою. Мама — Таня Зазуля відкрила двері і впустила в хату хлопців, які побачили, що ця сама ялинка, яка була в лісі, стоїть тут в хаті. Михась — Юрій Камінський дякує їм за пам'ять і ялинку. Вони вияснюють... До хати входять звірі. „Ми вас кликали, щоб ви зрубали ялинку, але ви вже нас не чули. Ми рішили зрубати ялинку і принести сюди".

В хату входить тато — Едвард Камінський. Михась кидається йому на шию, обіймає і кричить: Тату-тату, я сьогодні найщасливіший на світі". — „Сьогодні всі щасливі, це велике свято" — відповів тато. Михась в радощах розпливається. Всі колядують. На поляні появляються маленькі сніжиночки Танцюють і немов втомлені засипляють. Прилітає головна сніжинка і дотиком будить маленькі. Всі танцюють і співають. В тиші сніжинки зникають. Тиша ночі впала на землю, а Михась снить про мальовничу ялинку, тільки гомін радісних коляд перериває спокій святої ночі.

Сценка залишила приємне враження. Діялоги були жваві, цікаві і з дотепом. Потішним показався зайчик — Роман Титла і своєю дитячою мовою, і своєю поставою.

Перед сценою метушились один - поперед - другим „фоторепортери", як у Голлівуді. Це батьки або матері ловили найбільш пригожі позиції своїх дітей на фільмову стрічку. На закінчення Ніна Січинська, яка багато вклала часу й праці для підготови цієї сценки, представила всіх виконавців. Відмітила, що танок сніжинок приготовила Дарія Ґенза, а гарні декорації належать Галині Титлі.

Після того відбулась забава для дітей і малят. Забавою проводили пані 83 Відділу. Для перекуски був смачний буфет з домашньо-печеними солодощами, канапками, кавою і содою, яким завідувала Стефа Савчук з Мартою Ярош і Любою Михайлевич. Для дітей була гра — „колесо щастя", яким керував Андрій Січинський. Імпреза, до успіху якої спричинились всі члени 83-го Відділу, була вдала. Були задоволені учасники, діти і малята, як також імпрезова референтка — Орися Саляк.

Зірка Галів

БАТЬКИ! Зв'яжіть замолоду ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, а нашій громаді у вільному світі нового свідомого члена!

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1968 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Засновано новий Відділ УНСоюзу під назвою Братство ім. св. Івана Хрестителя, означений черговим числом 34 з осідком у місцевості Ричмонд, Вірджінія.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

11 Кабо Ліза М.
15 Гречин Марія К.
17 Маслюк Лідія Л., Половчак Володимир.
20 Скишкевич Роман А.
32 Дикан Павлина.
34 Блонарович Тамара Л., Ендрюс Йосип А.
37 Гнатюк Єфрем П., Робінзон Тома М.
42 Нечипір Данило, Філевич Леся М., Хомяк Памела А.
48 Карабін Степан М.
63 Дойл Келлі Є., Тереса Р.
70 Жук Михайло М.
73 Кочан Марія.
83 Дарчак Анна, Марія, Михайло мол.; Сабат Марта, Шавалюк Маріянна II.
86 Коцька Ірина Р.
90 Сидор Марія К.
93 Ренчан Лора, Степан.
94 Кисіба Мирон А.
96 Градек Христина М. 2.
106 Марушка Павло І.
114 Котинська Лілея, Софія; Суптела Олександер.
120 Манастирський Григорій В., Ілена А., Марія І., Терентій І.
123 Рудиш Роберт Е.
124 Сворц Кірстен Л.
139 Скочиляс Дарія А.
146 Корбик Степан М.
155 Гренд Михайло І. мол., Сташко Норина М.
170 Гіра Ірина, Марія; Дидик Данило Т., Маркіян М.
173 Гицянська Лія К.
177 Карієр Петро И., Кронин Карія А.
200 Супяк Кеннет М.
204 Яцушко Романа М.
235 Шуль Іван В.
238 Ремик Павлина І.
247 Флік Розалія А., Терентій Д.
271 Фипс Іван.
277 Богданів Анна, Юрій С.; Маричук Олена А., Петро, Христина.
281 О'Коннел Михайло І
293 Душник Аманда, Титла Роман Є.
305 Ногич Тамара С.
307 Геба Іван, Микола.
330 Тумська Ліза А.
350 Кипчар Іліна Є.
352 Харів Володимир, Іванна.
361 Вегей Омор, Могучий Микола, Тамара; Томашівський Михайло О.
362 Шемелій Роберт В.
397 Брийовська Вікі Л.
385 Данилишин Лідія А.
398 Булов Євгенія В.
407 Стефаник Михайло А.
414 Луців Олег Т. Є.
423 Дукупс Донна М., Роксана; Куропась Михайло В.
432 Королій Василь, Лев; Мартинюк Володимир, Тарас; Прокопчук Володимир, Ярема Лариса С., Мирослав М.
439 Жук Андрій М., Леся М.; Косар Андрій А., Григорій І.; Сироїд Василь Д., Григорій І., Данило Е.
445 Галярник Андрій, Надія; Рогатинський Степан В. І.
449 Пасічнюк Катерина М.
450 Лиско Дорілн М.
452 Будник Рут А.
484 Смик Андрій О.
486 Костирко Юрій М.
504 Гриневич Єфрем І. И.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

15 Ставничий Петро Р. Тамара М., Ярослав А.
42 Салфетник Катерина.
94 Д'Амброзіо Денис А.
131 Ременюк Романа І.
158 Бабський Степан И.
194 Мельник Ігор Р., Недошитко Ірина, Орест; Салдан Розамарія.
215 Алексин Марія А.
221 Іванюк Дзвінка.
251 Шрак Яким Д.
292 Мазуркевич Микола П.
362 Сухенко Антонина.
388 Макух Данило.
455 Рицар Зиновій.
497 Усик Степан.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

7 Медипський Олександер II.2.
32 Хомин Клара М.
34 Трент Марія С.
106 Іванюк Дзвінка.
182 Миськів Наталя, Роксана.
217 Танчук Богдан Р.
231 Куйдич Наталя.
432 Влагий Іван П., Йосип О., Михайло А.
454 Борецька Мирослава Є.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

47 Сорока Данута.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

27 Темницький Володимир Ю.
53 Бородиця Евелина М.
117 Крупка Евелина.
130 Білейчук Михайло П. мол.
131 Качмарик Марта.
153 Бебко Степан С., Хованець Йосип, Марія, Михайло, Роберт.
183 Вайт Юлія А.
194 Сушків Олександра Т.
238 Лавсон Степан В., Тимофій Я.
242 Великанич Лідія М., Людовик, Марія А., Теодор, Юдита А.
267 Крейг Зузанна.
299 Сенчина Довн О.
307 Борачик Петро, Степан.
340 Давидюк Джой А., Рут Н.; Де Олівейра Анастасія, Андрея, Катерина Хр.
344 Войчук Анна, Василь В., Марія К., Надія О.
345 Амерслав Марія А.
370 Возняк Анна, Володимир.
371 Віланич Дарія.
402 Грант Ричард А.
410 Чучман Іванна А.
414 Климук Роксоляна Хр., Пушкар Лідія С., Олександра, Татьяна А.
432 Волинець Ірина.
434 Коваль Богдан, Мирослав, Ярослав.
440 Чобіт Теодора.
492 Решітник Петро.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

153 Куйдич Наталя.
163 Хомин Клара М.
173 Танчук Богдан Р.
194 Миськів Наталя, Роксана.
214 Трент Марія С.
221 Іванюк Дзвінка.
441 Влагий Іван П., Йосип А., Михайло А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:

41 Леонард Михайлина А.
42 Салфетник Катерина.
60 Марціновська Іванна М.
90 Височанський Ронайд.
106 Іванюк Дзвінка.
242 Трояновська Маргарита А.
271 Дучій Петро І., Степанія О.
284 Павлів Степан.
379 Дудич Володимир В., Ліщинська Марія, Олена; Мушинська Ірина М., Скрипник Ірина.
435 Войтюк Валентина.
440 Спольський Мирон Ю.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

94 Д'Амброзіо Денис А.
131 Безпятий Іван Р., Василенко Марія, Ременюк Романа І.
151 Яремчук Володимир.
215 Алексин Марія А.
217 Кубарич Микола П.
277 Мержва Євген В.
292 Мазуркевич Микола П.
306 Жуйко Лідія, Олександра, Степан.
356 Опришко Дана М.
388 Макух Данило.
432 Козій Давид В. К.
439 Вендлик Донна Хр., Карін А., Роберт А.
497 Усик Степан.
502 Нагорний Денис, Яків А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

14 Жидовська Олександра, Ольга.
21 Вич Йосип П.
38 Яворський Василь И.
54 Кружельник Лідія М.
73 Тукер Воллес.
96 Грицюк Роман.
102 Сташишин Олександра Я.
143 Равлюк Оксана.
170 Фурко Клара А.
178 Семчишин Любомира.
203 Савчак Михайло В.
238 Ярош Михайло А.
240 Верхола Юліян, Синечко Ольга.
275 Бридун Іван С.
281 Пасічник Василь.
287 Гараус Розамарія А., Шайда Іван.
295 Микитин Ірина.
306 Яворович Фридерик.
316 Велц Павлина К., Висоцький Роберт Фр.
322 Кордуба Петро А. Р.
330 Литвин Черил А.
334 Голятюк Донна М.
361 Петерс Яким Р.
364 Телецький Едвард И. мол.
367 Гривнак Юліянна, Яковлина.
368 Ковальчук Іванна.
371 Дурбак Марія І.
372 Климшин Ярослава І.
397 Нищот Ігор.
399 Голойда Іван.
414 Мазур Надія.
423 Барабаш Петрусл А.
427 Непріль Даяна С.
432 Ундер Тарас В.
445 Гнатів Марта Г., Новицька Долорес Є.
471 Добош Ернест М.
473 Марунчак Донна І., Чабан Тарас Д.
495 Заяць Петро Б., Федорків Люба.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

38 Баран Марія Дж., Воллес Джойс А., Едвард І.; Перрон Василь М.
44 Шеска Ярема М.
53 Варонський Денис.
58 Бернард Дагласс А.
94 Гудз Оксана В., Шаєнко Люба Є.
175 Кроковський Іван И.
218 Блек Михайло, Стахура Карло І.
221 Страубе Олександра І.
234 Горінь Данило.
276 Гомзяк Василь, Патрикія, Степан.
283 Вільжинська Ярослава.
292 Мартинюк Ірина Л., Лідія І.; Філяс Володимир И., Роман Ст.
301 Кестл Любов А., Люпке Марія І.
364 Террі Рай Н., Рут Л.
445 Гладкий Йосип М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

83 Кусень Богдан, Кушнір Іван А.
353 Литвин Анна, Оріховський Богдан.
422 Воскобійник Оксана.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

261 Вітео Тереса А.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

8 Морабіто-Гарасимів Ольга, Черко Василь.
15 Гречин Михайло Ю.
17 Береза Василь, Ольга; Гапонюк Тома, Маслюк Тіна, Половчак Марія, Пучик Микола.
20 Гундич Анна, Скрипакевич Степан, Оксана О., Ярослава; Тустанівський Володимир.
22 Дитко Гейл А., Лайнеган Ілейна А.
25 Савчак Михайло В., Сидоряк Тамара.
32 Хомин Клара.
34 Вравн Ярослава С., Дзержик Євстахій, Ендрюс Антін, Петрах Роман, Степанія, Христина; Попович Орест, Протиняк Микола, Рибаків Степанія В., Сахно Роман мол., Стівенс Рафаїл В. III, Соробей Іван, Таран Ігор О., Зиновія М.; Яцюк Михайло.
35 Вовчик Богдан, Люба Ю.
37 Федун Анна, Фернандез Карло.
41 Леонард Агнеса Д. Михайлина А.
42 Жолондек Пилип, Єва; Романів Гарасим, Салфетник Іван, Катерина; Юрченюк Микита, Софія.
45 Клебан Параскева.
47 Сорока Маріян, Теодосія.
53 Кец Михайло, Туркаляк Володимир.
55 Ільчитин Іван, Папіж Зузанна М., Норма М., Олена Гр.
60 Марцновська Іванна М.
62 Васильків Марія І.
63 Міллер Роналд Л., Зузанна І.
68 Макуха Марія.
70 Самулка Марія.
73 Василик Дмитро.
75 Гаврилко Патрикія А., Петрів Іван.
76 Савчак Роман І.
78 Гілберт Люїза М., Стебельська Дарія М.
83 Водіс Вінфілд В., Кусень Іван, Анна.
86 Коцька Ярослав Ю., Ольга.
90 Височанський Роналд.
94 Судомир Йосип М.
96 Полатайко Микола К.
106 Іванюк Дзвінка.
112 Коваль Анна Т., Федак Данило П.
113 Алесі Ангел М., Філіппі Василь Р.
114 Дорошенко Раїса, Котинський Микола, Микола, Елис; Міськевич Ярослав Я., Момотюк Богдан, Антонина; Ощипок Анна.
116 Москаленко Микола, Тритяк Володимир.
119 Варшо Марлена С.
120 Маслій Петро.
123 Голик Марія М., Палашевський Петро М.
140 Сенич Іван Д.
146 Репета Євген, Люба; Трусс Дмитро, Галина.
147 Богуш Григорій, Клапко Петро, Ріга Адела М.
155 Печінка Володимир, Сташко Михайлина А. 2, Фединишин Марія.
156 Дзядик Лідія.
158 Чорній Іван, Анастасія.
161 Савій Марія Л., Садовий Петро, Фірич Франко, Чедар Микола, Анна.
168 Бабин Іван Т., Медведик Лі Н.
170 Гира Анна, Дидик Анна.
173 Марущак Анна.
177 Накопинська Анна, Скулин Каролина А.
180 Дудра Марія А.
182 Дояр Микола.
184 Гідей Ярослав, Оксана; Луцька Світляна.
203 Попович Анатоль І., Олександер М.
204 Корецький Теодор, Віра.
206 Карабіна Катерина А., Каролишин Михайло мол., Липська Іванна Т., Іванна Ч.
209 Граб Омелян.
210 д-р Макарушка Ярослав, Марія З., Олена М.
221 Чорняк Володимир, Аполонія; Ющак Михайло.
230 Пельо Василь, Магдалина.
231 Бурмило Василь мол.
234 Голда Богдан.
235 Бобак Данило Л., Стадничук Йосипина, Христина.
236 Скерпон Антін Ю., Яким М.
238 Виноградник Анна.
240 Гупаловський Михайло.
242 Трояновська Маргарита А.
257 Білецький Ярослав, Зозуля Орест, Кізима Богдан І., Маргарита; о. Порендовський Лев А., Родас-Сильчак Іванна А., Стельмах Юрія Л.
266 Лаба Роман А., Лідія М.; Яремишин Василь.
268 Погоріло Йосип, Параскева.
270 Зарічний Степан.
271 Гудул Джойс Є., Дучій Петро І., Степанія Г., Литвин Михайло, Чопко Богдан М., Любомир К., Орест В.
277 Васичук Олена, Гадзевич Андрій, Маринчук Степан, Анна, Люба; Ткачик Анна.
284 Павлів Степан Р.
292 Ващук Юрій С., Сотник Пилип.
293 Гуцалюк Любослав, Думановський Любомир, Адріяна; Сочинська Ільона.
294 Татаринів Теодор Р.
304 Білий Ярослав, Сусла Іван.
307 Геба Петро І., Кан Іванна, Пупко Микола.
309 Деланий Гаролд мол.
316 Маньківський Карло.
320 Бабяк Клим В., Маркіян В.
327 Феммінела Маргарита С.
328 Іванишин Марія.
337 Притула Богдан В.
339 Шелинський Йосип.
340 Гайвас Ярослав.
341 Дмитрів Ольга.
343 Сорохтій Маргарита Л.
347 Никитич Василь, Сущик Теодор.
349 Федорців Дмитро, Анна.
350 Вайда Микола, Сломошинський Федір.
352 Харів Іван.
353 Вілас Михайло, Олександра.
356 Опришко Анна.
360 Душенко Михайло.
361 Гузій Михайло, Лабякська Свигун Ксеня.
362 Сухенко Олександра, Форостяк Костянтин.
368 Ковальчук Євгенія.
371 Дзіман Михайло, Шараневич Наталя.
374 Гетманський Володимир, Юлія; Федорів Володимир, Пелагія.
375 Вачара Микола.
379 Дудич Володимир, Ліщинська Марія, Олена; Мушинська Ірина М., Скрипник Ірина.
382 Гарвест Петро.
385 Папіж Любомир А., Мирон І.
386 Елберті Тома А.
387 Грамяк Анна.
399 Шеремета Орест.
407 Квапісинська Марта І., Костів Богдан Р., Харандюк Яким Ю., Анна; Чорний Степан.
414 Телюк Ірина.
415 Міносора Володимир.
416 Лозинський Іван.
422 Оранська Надія.
423 Куропась Олександра, Ольшанський Михайло.
424 Безпальчий Анна.
427 Пруняк Петро.
430 Кнігницький Іван.
432 Багрій Іван, Вульчак Богдан, Прокопчук Микола, Стасина Іван, Столярчук Трохим, Фічко Маріян, Надія; Фомічевський Микола, Червінська Христина, Чорнота Марія.
435 Войтюк Валентина.
436 Атаманюк Михайло, Ваганка Люба, Гірняк Володимир.
437 Вадинський Роман И., Уляна Є.
439 Сироїд Іван К., Лукія.
445 Байрак Надія Л., Вишньовська Юлія, Вторак Петро, Дембич Василь, Зазуляк Орест П., Маріянна Є.; Сітка Павло.
450 Клюфас Богдан, Лиско Володар.
451 Допко Адам М.
460 Хома Дмитро, Ганна.
464 Васик Володимир.
469 Гевюк Григорій.
473 Дейнека Роман, Мацайло Микола, Юстина.
479 Петрів Ірина Н.
480 Марущак Микола.
484 Гнатів Степан, Ґотман Катерина.
500 Возняк Микола, Марія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

4 Дзівак Богдан, Шабельський Іван.
12 Бурак Василь.
15 Антонович Омелян.
42 Зварич Іван, Емілія.
49 Обельницька Надія М.
70 Савчук Павло.
88 Качмарський Степан*.
106 Сурівка Віра.
117 д-р Рісдорфер Емеріх М.
130 Бурдин Лев.
131 Кавка Теофіл.
158 Бабський Василь, Шумський Йосип.
179 Добронь Іларій М*.
194 Бортник Василь, Петронела; Венгер Михайло, Анастазія; Гудзоватий Михайло, Ярослава; Загайкевич Володимир, Шейла; Недошитко Степан, Марія; Паладій Ярослав, Єлисавета; д-р Патрило Роман П., Пітула Теодор, Марія, Розалія; Сушків Ірина.
204 Добрянський Андрій.
251 Кореневич Петро.
270 Курила Йосип.
296 Лобур Богдан*.
304 Парфанович Ігор.
340 Джаквес-Меснард Іван.*
346 Дубас Іван.
361 Бачик Осип*, Вурбела Григорій, Анна; д-р Возняк Володимир, Володимир, Волосенко Андрій, Ірина; Крамарчук Михайло, Левицький Богдан, Марія; Мурашко Теодор*, Настин Лідія, Раковський Роман, Олияр Михайло, Ольга.
362 Сухенко Олександра.
436 Шабатура Петро*.
445 Голінка Павло*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

4 Тараненко Галина.
5 Рудик Степан М*.
7 Мединський Іван.
28 Валабан Віктор*.
32 Хомин Михайло, Тереса.
34 Блонарович Лев І., Лідія Є.; Трент Данило Ю*., Роберт Л., Анастасія.
86 Качмарський Степан*.
174 Кузьмин Василь.
182 Кушніренко Антонина, Миськів Микола, Зинаїда 2.
219 Перичин Марія.
247 Танчук Адолф, Марія.
257 Міліс Омер Е.
296 Пирожик Михайло, Олександра Б., Юлія.
352 Дучак Анна.
385 Залопаний Степан 2.
432 Влагий Степан*, Лукія М.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

83 Кусень Богдан*, Кушнір Іван А*.
353 Литвин Анна, Оріховський Богдан*.
422 Воскобійник Оксана.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

147 Вербовський Володимир.
221 Будин Іван Ю., Вишневська Ольга.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

14 Борковський Петро.
18 Сидоренко Василь.
32 Ненич Степанія, Чейтовський Іван.
25 Сапрун Северин.
39 Жезневська Степанія.
53 Бородиця Василь, Анастасія М.
70 Савчук Павло.
83 Гришшак Микола*, Капинець Віра.
88 Петрів Михайло*, Шурин Ольга.
96 Кінцак Двейн*, Ярош Марія Гр.
106 Дзюбинський Богдан М.
113 Барклей Данило Ф*. Віллімс Мікі М*., Анна Е.; Гелсдорф Данило І*., Дов Ричард П*., Беверлі Г.; Кравець Семен мол*., Стемлер Євген В*.
117 Крупка Роберт В*.
131 Мандибур Зенон, Ванда.
133 Калинович Богдан, Ярослава; Міллман Варвара.
147 Проць Олена.
153 Веко Євстахій, Білаїв Володимир, Алла, Галина; Зубар Марко С*., Комарницький Богдан, Рищ Марія, Сюма Олена, Шаруга Анна.
156 Тулис Михайло.
174 Арчинська Ангелина, Грушкевич Ірина.
183 Дубицький Маркіян, Спольська Анна.
194 Лук Антін.
238 Лавсон Карло И*., Євгенія.
254 Качор Михайло.
267 Кравець Катерина А., Крейг Анна.
276 Міс Франко І*.
277 Герман Софія.
286 Вовлінг Михайло*.
304 Ваврів Андрій*.
305 Брюс Володимир А*., Єлисавета А.
325 Ляхович Анна, Мідяний Степан, Рибак Василь.
327 Обуховська Іванна.
328 Данилевич Роман І.
340 Давидюк Лідія, де Олівейра Володимир*, Лазара А.
344 Бойчук Михайло.
370 Возняк Микола*, Параскева.
371 Васюк Теодор.
402 Баца Наталя, Калинчик Михайло.
410 Чучман Богдан*, Юрій*, Галина.
414 Дубно Орест Т., Климук Василь, Ірина; Пушкар Олег, Лілея.
422 Пасісвич Дмитро, Катерина.
423 д-р Гащук Наталя, Коваль Теодор, Марія.
430 Войтович Филина, Головацька Ірина, Шумська-Луців Софія.
430 Войтович Роман.
432 Лавсон Рудолф М*., Стасів Микола, Тейлор Яким Д*., Тершаковець Тамара, Турчиневич Дарія.
434 Голод Михайло*, Кобринський Юрій*, Коваль Мирослав*, Надія; Токий Юрій*, Шкурат Євгенія.
435 Кольба Іван*.
439 Сенів Дмитро*.
451 Метулинська Донна О.
468 Станько Михайло*, Михайло І*.
485 Василик Микола, Ольга С.; Курилко Любомир.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

43 Перичин Марія.
88 Качмарський Степан*.
102 Врайт Фред Ю.*
126 Пирожик Михайло, Олександра Б., Юлія.
144 Дучак Анна.
163 Хомин Михайло, Тереса.
173 Танчук Адолф, Марія.
194 Кушніренко Антонина, Миськів Микола, Зинаїда 2.
214 Блонарович Лев І., Лідія Є.; Трент Данило Ю*., Роберт Л., Анастасія.
221 Вишневська Ольга.
226 Залопаний Степан 2.
231 Федик Уляна.
341 Зубрицький Теодор*.
364 Міліс Омер Е.
438 Кобасюк Надія.
441 Влагий Степан*, Лукія М.
454 Дейнека Ольга.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:

11 Клим Едвард І*.
49 Обельницька Надія.
59 Сумик Володимир*, Анна.
94 Д'Амброзіо Денис А*.
131 Василенко Надія, Кавка Теофіл.
179 Добрів Іларій М*.
245 Гуща Люіза.
251 Кореневич Петро.
268 Нагірняк Олександер*.
270 Грабер Іван*.
271 Левуш Алма М.
296 Лобур Богдан*.
306 Жуйко Іван*, Анна.
346 Дубас Іван*.
348 Павлишин Степан*.
356 Опришко Анна.
362 Сухенко Олександра.
364 Лідий Лідія Р.
375 Кривопуск Микола, Роман, Іванна.
379 Шкарупа Іван, Марія.
439 Вендик Романа.
445 Голінка Павло*.
471 Ладочка Григорій*, Малиголовка Тереса, Сало Микола*.
478 Бойко Олена М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

25 Мизак Володимир, Параскева.
36 Деркач Софія.
39 Райс Ірина.
57 Янішак Методій.
107 Дармоць Ольга.
170 Коблан Софія.
194 Деметрий Іван*, Марія.
204 Завітневич Василь, Галина.
210 Франко Іван мол*.
238 Влоняр Анна.
253 Гнатів Іван, Ірина; Павлів Михайло*, Степан*.
277 Васичук Олена, Ткачик Анна.
281 Пасічник Микола*, Олександер Д. мол*.
284 Черна Марія.
289 Вадинський Осип*, Марія; Сорс Дарія Л.
295 Лесняк Володимир.
316 Турянський Володимир.
327 Штогрин Надія.
330 Варнер Іванна А.
341 Вачинська Марія.
361 Марушан Степан*, Назаревич Володимир*.
367 Бабій Павло*, Лиско Володимир*.
372 Дубей Ілієйна М.
375 Вачара Микола.
414 Маркопольський Віктор.
427 Піжицький Петро, Сукмановський Михайло.
430 Сарахман Володимир, Северина.
432 Ковалишин Іван*, Наумчак Вікторія.
445 Бачинський Петро*.
458 Бицак Михайло*, Марія; Мицьо Іван, Тимків Петро.
471 Вілик Володимир*.
473 Албощій Василь, Дейнека Роман*, Самар Юстина.
497 Кадило Богдан*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

13 Фулер Іван*.
14 Дідоха Ольга, Жидовський Петро*, Анна; Зенчук Василь*, Євдокія; Кормило Анна.
22 Мілкер Ольга.
38 Перон Василь*, Фастик Михайло*.
40 Вігковський Йосип І.*, Лихач Іван мол*.
42 Блиха Іван*.
45 Левкович Ірина, Сеник Йосип М.
50 Сикута Микола.
63 Зубик Павло*, Ольшак Андрій мол*.
76 Голота Микола*, Роґало Іванна М.
81 Дімер Марія, Пейн Катерина Г.
91 Григорчук Марія, Гулявська Ольга, Касій Теодор, Чуй Микола*.
102 Дуда Василь, Пліва Юлія.
106 Пинська Меланія Е.
107 Дармоць Ольга.
117 Кефор Іван*, Марія.
120 Добош Лаврентій*.
122 Бургесс-Оліяр Марія.
123 Бриндзя Данило В*.
142 Лабінський Михайло Л*.
150 Джерел Гай Е*.
161 Фіріх Франко*.
164 Вендітті Катерина.
177 Вербінська Марія, Накопинська Марія.
194 Тот Іван, Анна.
211 Антошків Микола*, Ольга.
221 Будин Іван Ю., Лев Ярослав, Чучук Ольга.
230 Бернард Едвард Я*.
234 Голда Богдан, Рябець Теодор.
242 Головатий Франко Т*.
283 Іваницький Йосип Р*.
287 МекДарис Степанія
289 Гузар Михайло*.
292 Батрин Євген В., Іська Марія, Кінаш Мирослав, Крива Параскева З., Сотник Пилип*.
323 Янчишин Анна.
336 Кучинська Анна.
348 Кагневич Павло*, Старр Ольга.
350 Лабінська Олена.
361 Горська Павлина.
370 Буцяк Лілея М.
372 Климшин Михайло.
373 Кондрат Теодора.
386 Писула Антін*, Меланія.
388 Весоловська Ольга.
445 Муринець Андрій*, Семус Степан*, Анна; Слюзар Володимир.
457 Піньковський Нестор*.

ЧЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:

5 Василик Анна.
8 Комар Василь.
30 Филип Юлія.
31 Скринковський Іван.
33 Оленець Андрій*.
39 Гринак Софія.
42 Стасишин Софія.
69 Макар Іван.
83 Карбівник Роман.
91 Караман Михайло.
96 Гаврилюк Анна.
104 Ватраль Марія.
105 Юрків Катерина.
112 Стрільбицький Микола.
114 Нескорощений Іван* 2.
116 Самокіш Іван.
130 Воднар Павло, Гороховська Катерина.
131 Костелина Ілля.
144 Маркович Софія.
151 Сокальська Анна.
153 Варабач Семен*, Цюк Ольга 2.
161 Кость Катерина.
164 Минюк Михайло.
175 Шеремета Василь.
181 Кльован Михайло.
184 Поливка Анна.
187 Гайдук Карло, Нагорович Антін.
192 Фридрих Марія.
194 Попель Маріян.
204 Семанчук Юлія.
217 Іванів Андрій.
221 Маколондра Григорій*. Оленець Андрій* 2.
230 Мушинський Михайло.
235 Богаченко Ірина.
237 Василик Домініка 2, Рибак Роман*.
238 Гапанюк Анна.
240 Голіян Нестор 2.
243 Костюк Степанія.
270 Савчук Марія.
271 Гулка Марія.
288 Верета Микола*, Тимко Андрій*.
291 Ткач Григорій*.
293 Пилипяк Софія.
295 Чайковський Іван*.
301 Кришталь Михайло.
305 Коделюк Франко*.
319 Калинський Василь.
320 Ічний Петро*.
324 Варабач Селен.
325 Різьо Степанія.
330 Русин Анна 2.
332 Попадюк Микола.
335 Кочарська Марія.
339 Гасвський Петро.
344 Притула Ксеня.
348 Платиняк Теодор Ф*.
353 Фенчинський Микола.
361 Волошин Андрій, Сосяк Дмитро.
362 Масний Микола.
367 Попович Пелагія.
373 Місько Катерина.
379 Пилипів Катерина.
388 Тимон Петро.
406 Грабаня Марія, Польовий Петро 3.
415 Меннінг Етеля М.
427 Лазорович Михайло.
438 Терлецький Михайло*.
445 Паньків Олександер*.
471 Грицуняк Андрій*.

Акцидентове Забезпечення

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

6 Волк Василь, Мурин Григорій, Михайло, Степанія.
17 Гапонюк Тома, Маслюк Олег, Пучик Микола.
47 Гарас Оксана.
83 Воцс Іван.
93 Кручковський Ярослав.
147 Клапко Петро.
158 Квасній Володимир, Романцьо Юрій, Марія.
173 Дадига Ярослава.
213 Козак Патрикія, Христина А.
247 Флік Данило Ф., Ольга К.
257 Діденко Іван, Анастасія Т., Раїса; о. Порендовський Лев А.
277 Богданів Євстахія Д., Васичук Євген, Степан; Гадзевич Андрій, Лата Петро, Маричук Степан, Люба; Ткачик Анна.
307 Михайлів Володимир.
309 Деляний Гаролд мол.
327 Фемінеля Маргарита М.
353 Литвин Петро, Анна.
360 Душенко Михайло, Лідія А.
387 Грамяк Анна, Наумець Іван.
407 Квапинська Марта І., Костів Богдан Р., Харандюк Яким Ю., Анна; Чорний Степан.
414 Телюк Іван.
424 Несин Дмитро, Пономаренко Володимир, Шумицький Віктор.
432 Гарасевич Петро, Діхтяр Іван, Короній Карло, Мартинюк Семен, Фічко Маріян.
439 Рогатин Володимир, Сироїд Іван К., Лукія.
445 Дембич Василь, Зазуляк Орест П.
448 Спетрук Степан, Анна.
500 Возняк Микола.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

371 Безапок Володимир*, Зенон*, Антоніна, Марія.
445 Гвоздулич Юрій*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

182 Миськів Микола*, Зинаїда.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

27 Гординська Лариса С.
58 о. Немчицький Микола.
153 Відула Василь*, Кульчицький Микола*, Анна.
174 Арчинська Ангелина.
194 Салдан Михайло*, Степанія.
287 Піжицький Павло*.
295 Іваницька Любомира А.
327 Осухоська Іванна.
336 Вак Євген, Анна.
344 Бойчук Михайло*.
360 Борачок Марія І.
399 Модрицький Мирослав*, Савка Роман*.
402 Федик Василь*.
404 Васлик Василь Гр*., Марія.
410 Оренчук Яків*.
415 Наконечний Степан*, Марія.
418 Урбанович Іван*.
430 Дячок Йосип, Сагатий Мирон*.
432 Антонишин Михайло*.
434 Описьків Володимир*, Сінецький Теофіл* Іванна; Токий Олександра.
439 Косарчин Семен*.
440 Данилів Степан*.
445 Іваницький Петро*, Янюк Софія.
461 Мельник Володимир*, Мітран Віра.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

102 Врайт Олена А.
194 Миськів Микола*, Зинаїда.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

(Стан з 31 грудня 1968 р.)

Старий рід забезп.	95
Кляса О	297
Кляса Т	4864

(Закінчення на стор 6-ій)

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
Стан з 30-го листопада 1968:	26,785	58,291	3,192	88,268
Активні члени:				
Приріст у грудні 1968:				
Нові члени	109	301	62	472
Прийняті наново	19	65	5	89
Прийняті з перех. листами	13	29	2	44
Зміни кляс забезпечення	1	3	—	4
Прийняті з Департ. Молоді	—	5	—	5
Разом:	142	403	69	614
Убуток у грудні 1968:				
Суспендовані члени	60	142	38	240
Відійшли з перех. листами	10	30	3	43
Зміни кляс забезпечення	6	3	—	9
Відійшли до дорослих	16	—	—	16
Померли	1	85	—	86
Вибрали грошові звороти	21	32	—	53
Відійшли з випл. п. сум. заб.	46	53	—	99
Виплатили вповні вкладки заб.	27	77	—	104
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	—	—	—	—
Разом:	187	422	41	650
Члени, які виплатили вкладки:				
Приріст у грудні 1968:				
Виплачене забезпечення	27	77	—	104
На безпл. продовж. забезп.	27	34	—	61
Разом:	54	111	—	165
Убуток у грудні 1968:				
Померли	—	7	—	7
Вибрали готівку	5	8	—	13
Приверені в актив.	10	97	—	107
ВИГАСЛО ПРОД. ЗАБ.	—	5	—	5
Разом:	15	117	—	132
Разом усіх членів УНСоюзу: з кінцем грудня 1968 р.:	26,779	58,266	3,220	88,265

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за грудень 1968 року суспендованими можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж грудня 1968-го року взяли переходні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ
керівник Орг. Відділу
Володимир СОХАН
керівник Рекорд. Відділу

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ГРУДЕНЬ 1968 РОКУ

Прибутки:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив
1	129.14
2	162.93
3	224.44
4*	210.97
5	1,347.98
6	189.81
7	262.04
8	1,164.17
9	141.37
10	65.03
11	124.32
13	1,356.57
14	1,265.14
15*	1,213.20
16	259.97
17	125.98
18	24.19
19	3.49
20*	2,840.63
21	267.56
22*	1,383.73
23	396.31
24	76.50
25	1,865.46
26*	7.09
27	698.72
28	6.42
29	216.30
30	93.20
32	621.92
33*	317.67
35	582.98
36	257.59
37	438.81
38	620.82
39	1,525.33
40	46.55
41	9.96
42	1,712.79
43	45.96
44*	89.33
45	740.73
46	157.78
47*	416.18
48	184.25
49	62.47
50	143.58
52	392.61
53*	1,117.19
54	309.04
55	497.70
56	166.46
57	1,030.19
58	389.16
59	1,137.92
60	177.06
61*	34.01
62	62.44
63	1,208.43
64	259.83
65	190.41
66	29.59
67	289.19
68	125.86
69*	146.98
70	311.46
72	31.16
73	189.84
74	26.74
75	428.72
76*	1,248.99
77	27.59
78	312.41
79	20.19
80	68.56
81	111.82
83	725.67
84	132.52
85*	301.07
86	98.46
87	56.23
88*	1,262.18
90	364.88
91	195.80
92	38.90
93	357.95
95	27.02
96*	1,343.73
97	143.30
98	61.56
99	352.52
100	215.24
102	1,380.59
103	325.31
104	235.15
105	660.43
106	1,200.66
107	391.06
108	148.75
109	177.10
111	66.22.
112	377.72
113	318.31
114*	1,871.78
115*	178.99
116	462.05
117	154.33
119	145.64
120	779.95
121	441.61
122	116.89
123	279.94
124	132.67
125	650.01
126	91.47
127	1,641.31
128	362.08
130	885.94
131*	4,525.45
132	283.03
133*	1,336.70
135	6.42
137	221.62
138	67.54
140	130.83
141*	40.51
142	395.73
143*	287.01
144	262.43
145	99.43
146	153.62
147	1,409.28
148	49.64
149	142.77
150	233.97
151	224.93
152	77.17
153	4.476.08
155	1,238.38
156	704.46
157	447.84
158	586.74
161	1,220.87
164	230.80
165	358.36
166	30.21
167	183.29
168	179.52
169	99.14
170	1,431.16
171	544.25
172	195.07
173	505.91
174	846.95
175	792.72
177	386.03
178	413.80
179	378.38
180	271.72
181	80.54
182	254.15
184	215.73
185	44.37
187	87.85
190	37.05
191	1,347.14
192	280.21
193	21.64
194	3,036.65
195	13.41
196	18.80
197	8.54
199	66.59
200	511.56
201	17.99
202*	26.72
203*	297.33
204	2,762.75
206	635.97
207	29.36
208	39.05
209	28.36
210	251.63
211	319.36
213	405.76
214	316.15
215	68.62
216*	1,378.50
217	1,264.19
218	388.70
219	633.28
220	573.73
221*	3,731.21
223	165.04
224	247.88
225	12.69
226	202.71
228	12.02
230	1,158.31
231	173.60
233*	402.40
234	714.11
235	161.12
236	306.31
237	713.43
238*	2,252.45
239	464.00
240	2,135.74
241	71.51
242*	603.41
243*	384.70
244	11.85
245	790.33
247*	401.28
248	129.76
249	15.53
251*	1,193.07
252	368.16
253	342.73
254	504.42
256	221.09
257*	1,446.95
258	27.27
259	365.49
260	28.46
261	288.04
263	24.55
264	49.70
265	55.45
266	1,028.74
267*	609.41
268	137.78
270	979.09
271*	832.66
272	222.91
274*	442.27
275	194.01
276	498.34
277	1,620.53
278	135.79
279	36.32
280	238.77
281	721.57
282	141.70
283	433.45
284	361.33
285	252.75
286	622.19
287	673.56
288	218.91
289	497.48
290	209.38
291*	438.02
292	2,247.64
293	707.22
294	17.60
295	720.56
296	215.90
297	14.02
299	90.07
300	37.66
301	577.07
302*	90.19
303	80.85
304	1,387.03
305	409.38
306	123.90
307	641.44
308	124.29
309	42.39
310	66.45
311*	42.78
312	91.91
313	51.54
314	28.75
316	2,156.64
317*	1,029.66
318	236.65
319*	278.14
320	848.40
321	367.78
322	115.04
323	377.35
324	155.79
325	2,081.44
327	504.55
328*	497.17
330	340.91
331	185.49
332	132.06
333	115.69
334	465.57
335*	82.56
336	935.83
337	490.41
338	282.95
339*	633.78
340*	459.57
341*	1,750.37
342	301.84
343	478.08
344	249.89
345*	1,190.89
346	1,008.27
347	1,089.61
348	527.37
349	541.61
350	992.29
351	26.81
352	233.03
353	416.78
354	340.05
355	219.65
356	572.76
357	18.96
358	18.38
359*	13.35
360*	1,080.79
361	4,331.06
362*	756.35
363	63.22
364	1,247.65
365	25.13
367*	1,643.47
368	637.93
369	134.08
370	270.67
371	1,171.88
372	1,383.68
373	253.67
374	492.61
375	980.21
376*	38.58
377	15.53
378	15.56
379	3,340.69
382	64.06
383	578.19
385	1,381.61
386	125.82
387*	391.38
388	217.15
390	112.46
391	76.44
392	1.86
393	179.79
394	87.33
395	229.68
397*	1,596.52
398	75.39
399	1,119.03
401	34.84
402*	792.36
404	166.74
406	350.41
407	971.12
408	261.10
409	177.25
410*	211.32
411	38.62
412	151.75
413	229.12
414*	2,446.15
415*	118.42
417	65.61
418	378.21
419*	445.82
422	380.68
423*	1,163.84
424*	623.34
426	6.78
427	1,320.36
429	68.29
430	1.423.02
432	8,274.36
433	173.33
434*	979.81
435	106.87
436	332.90
437	946.44
438	71.69
439*	1,318.25
440*	502.68
441	874.79
444*	285.59
445	1,407.77
446	91.34
448	353.68
450	307.78
451	547.45
452	391.70
453*	27.44
454*	1,250.86
455	507.16
457	619.27
458	1,063.94
460	439.70
461*	1,582.89
462	892.35
463*	581.50
464	901.90
465	1,100.46
466	340.48
467	25.35
468*	290.95
469*	939.32
470*	239.40
471	2,063.47
472	977.68
473	1,473.69
475	34.26
476	65.98
477	162.04
478	222.11
479*	159.51
481	412.63
484	1,063.76
485	17.95
486	575.24
487	365.04
488	76.81
489*	234.65
490	171.36
462*	49.16
494	57.88
495	527.66
496	46.60
498	637.10
499	38.06
501	21.38
502	249.83
504*	552.09
506	128.06

Зібрані вкладки від членів за всі роди життєвого забезпечення $230,916.50

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив
6	34.00
8	21.40
10	24.45
14	32.70
15*	15.20
16	3.70
17	3.55
20*	32.20
22*	88.00
25	32.70
35	7.80
36	14.00
42	12.60
47*	14.95
49	36.60
55	2.20
57	9.20
58	31.00
59	4.50
68	.85
76	15.20
78	12.00
83	81.00
86	14.40
90	5.55
93	.85
96*	8.40
102	3.30
103	4.05
104	11.00
105	29.80
112	9.20
114*	13.70
116	13.40
117	23.20
120	25.70
121	12.10
125	1.10
131*	16.85
133*	81.30
142	1.95
145	21.80
147	10.30
150	3.50
153	69.55
155	6.00
157	19.90
158	3.20
164	1.10
170	54.00
173	22.05
174	33.30
182	23.75
184	2.20
191	6.00
194	29.20
204	31.35
206	64.70
208	1.35
216	14.00
219	16.05
221*	178.70
222	2.90
231	.85
233*	1.00
238	66.00
239	1.10
240	36.75
247*	2.00
251*	37.60
257*	43.50
266	12.20
268	59.00
270	7.85
271*	3.90
277	104.55
281	24.40
282	5.65
287	40.05
292	9.20
303	43.60
304	1.10
307	15.20
309	6.25
316	3.80
320	43.35
322	9.20
323	9.20
325	9.20
327	30.40
328*	3.95
334	3.35
336	18.50
340*	43.95
341*	8.95
345*	77.40
346	23.80
347	29.05
349	127.20
350	14.00
353	33.45
354	15.20
358	12.20
360*	51.60
361	63.96
362	11.10
367*	34.20
368	3.20
371	46.85
372	27.60
373	9.20
375	26.00
379	24.40
383	11.00
385	119.00
387*	12.00
394	2.90
399	27.40
402	80.10
404	20.20
407	52.55
408	6.40
411	12.05
414	34.00
415	17.00
418	81.85
419*	23.20
422	11.00
424*	14.10
427	22.90
430	43.90
432	74.55
434*	44.40
437	21.85
439*	119.00
440*	18.95
441	61.60
443*	4.90
445	212.55
446	29.85
448	6.30
450	11.65
454*	28.80
458	11.00
460	38.40
461*	42.99
462	7.20
464	27.50
465	45.65
471	63.00
472	6.00
473	27.40
484	73.40
486	12.95
495	48.40
498	13.65
502	4.80

Зібрані вкладки від членів обезпечених від випадку в клясі АДД $4,404.79

Прибутки:
ЗА ГРУДЕНЬ, 1968

Членські вкладки	$285,321.29
Відсотки від бондів	87,485.62
Відсотки від гіпотечних позичок	44,704.16
Прибутки друкарні й книгарні	29,759.96
Прибутки від нерухомости в Кергонксон, Н. Й.	15,610.05
Прибутки від нерухомостей в Джерзі Сіті і Бронксі	4,348.85
Вплати на покриття податків від гіпотечних нерухомостей	4,129.50
Зворот федеральних податків та соц. забезпечення	3,307.47
Підвишка вартости бондів	3,208.70
Відсотки від членських позичок	2,465.93
Перенос посмертних виплат до Сирітського Фонду	1,452.65
З продажі англомовної Енциклопедії Українознавства	849.50
Перенос дозрілої грамоти до Сирітського Фонду	500.00
Зворот реасекурації	343.00
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	317.13
Зворот інвестиційних коштів	280.00
Зворот коштів подорожі обласних організаторів	250.00
Перенесення резерви при зміні кляс забезпечення	196.00
Зворот стейтових податків та забезп. від каліцтва працівників	145.34
Зворот вкладок за реасекурацію	11.53
Разом	$434,686.68

ІНВЕСТИЦІЇ

Сплати гіпотечних позичок	$ 66,285.64
Сплати бондів	75,000.00
Обниження вартости бондів	7,560.55
Сплати членських позичок	9,382.07
Обниження вартости нерухомостей	18,178.61
Обниження вартости друкарських машин	6,491.54
Обниження вартости електронічних машин	710.60
Разом	$183,609.01

ПОВТОРЕННЯ

Місячні вкладки, прибутки від інвестиції та звороти	$434,686.68
Інвестиції	183,609.01
Разом прибутки за грудень	$618,295.69

Видатки:
ЗА ГРУДЕНЬ, 1968

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ:

5	Василик Анна	$500.00
5	Лизень Оринка	500.00
8	Комар Василь	1,000.00
21	Панкевич Петро	500.00
30	Филип Юлія	1,000.00
31	Скринковський Іван	1,000.00
33	Оленець Андрій	500.00
39	Гриник Софія	1,000.00
42	Стасишин Софія	500.00
45	Вурбан Василь	500.00
45	Вурбан Василь	500.00
53	Повалко Дмитро	1,000.00
65	Ваньца Теодор	1,000.00
83	Карбівник Роман	1,000.00
94	Любінський Никита	500.00
104	Ватраль Марія	1,000.00
105	Юрків Катерина	500.00
112	Стрільбицький Микола	500.00
116	Самокіш Іван	500.00
125	Якубовська Марія	500.00
130	Петрик Катерина	250.00
130	Гороховська Катерина	500.00
130	Бондар Павло	1,000.00
137	Ельницька Марія	750.00
144	Маркович Софія	1,000.00
147	Гуцалюк Метро	500.00
147	Мороз Марія	500.00
151	Сокальська Анна	500.00
153	Цюк Ольга	500.00
153	Цюк Ольга	500.00
153	Барабаш Семен	2,000.00
155	Стажко Анна	1,000.00
155	Стажко Анна	1,000.00
161	Кость Катерина	1,000.00
164	Мюлок Михайло	1,000.00
173	Луцишин Анна	1,000.00
175	Шеремета Василь	1,000.00
179	Паращак Павло	1,000.00
179	Ілечко Дмитро	1,000.00
181	Кльован Михайло	1,000.00
184	Полянка Анна	500.00
184	Газдун Текля	500.00
187	Гайдук Карло	1,000.00
187	Нарогович Антін	1,000.00
191	Боднар Катерина	500.00
192	Фридрих Марія	750.00
198	Майзнер Алиція	500.00
204	Авраменко Павлина	500.00
217	Васьків Мирон	500.00
217	Іванія Андрій	1,000.00
220	Сняденко Филип	500.00
220	Блідий Михайло	1,000.00
221	Оленець Андрій	500.00
221	Оленець Андрій	1,000.00
230	Мушинський Михайло	500.00
235	Богаченко Ірина	1,000.00
237	Василик Домініка	500.00
237	Василик Домініка	1,000.00
237	Рибак Роман	1,000.00
243	Костюк Стефанія	1.000.00
251	Щупак Андрій	1,000.00
261	Вітео Тереса-Анна	500.00
270	Савчук Марія	500.00
284	Гудима Текля	500.00
288	Верета Микола	1,000.00
293	Пидипяк Софія	500.00
295	Чайковський Іван	1,000.00
301	Смаль Кость	1,000.00
305	Кодельок Франко	1,000.00
	Кодельок Франко (подв. забезп.)	1,000.00
310	Томчук Беатриція	1,000.00
313	Медвідь Анастазія	500.00
314	Д'Аміко Галина Стець	1,000.00
319	Цалинський Василь	1,000.00
320	Кмиче Петро	500.00
325	Різьо Селля	1,000.00
325	Запісоцький Михайло	1,000.00
330	Русин Анна	1,000.00
330	Русин Анна	500.00
332	Попадюк Микола	1,000.00
335	Кохарська Марія	500.00
337	Захарків Марія	500.00
342	Плейснер Катерина	500.00
344	Притула Ксеня	1,000.00
345	Бурак Григорій	500.00
348	Плятинак Теодор	500.00
353	Фенцинський Микола	250.00
359	Злобицька Меланія	500.00
362	Масний Микола	500.00
364	Бізюк Антін	1,000.00
367	Попович Пелагія	750.00
369	Ситник Катерина	500.00
370	Тейсар Михайло	1,000.00
373	Мiсько Катерина	500.00
388	Тимон Петро	500.00
406	Польовий Петро	1,000.00
406	Польовий Петро	708.00
406	Польовий Петро	250.00
406	Грабаня Марія	1,000.00
432	Базар Антін	500.00
448	Куманець Стефан	300.00
469	Шах Мирослав	1,000.00
481	Дрост Параскевія	1,000.00
	Разом	$77,008.00

ІНШІ ВИДАТКИ З ФОНДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕНЕВИХ

Виплати дозрілих грамот	$97,548.82
Секретарські винагороди	47,338.77
Видатки друкарні й книгарні	29,249.93
Грошеві звороти	23,550.75
Обниження вартости нерухомостей	18,178.61
Свобода за орган	15,600.00
Платня працівників	9,641.85
Нагороди відділових організаторів	8,101.88
Обниження вартости бондів	7,466.08
Обниження вартости друкарських машин	6,491.54
Платня головних урядників	5,916.67
Федеральні податки та соціяльне забезпечення службовиків	4,893.60
Загальні кошта подорожей	3,857.28
Кошта подорожей обласних організаторів	2,680.64
Поштові оплати	2,673.09
Нагороди обласних організаторів	2,564.50
Забезпечення	1,927.00
Видатки на реальностях в Джерзі Сіті та Бронксі	1,158.17
Виготовлення друків	1,133.21
Чинш за канцелярії	1,000.00
Оголошення	920.00
Стейтові податки та забезпечення від каліцтва службовиків	854.78
Обниження вартости електронічних машин	710.60
Телефон	646.29
Головний лікар	500.00
Лікарські бадання нових членів	461.60
Пенсійна оплата службовиків	433.34
Інвестиційні кошта	305.00
Обслуга машин IBM	272.37
Кошта окружних зборів	265.75
Оплати до Асекураційних Урядів	258.30
Кошта видання Історії Союзу	250.00
Вкладки за дітей, яких родичі померли	247.88
Кошта канадської канцелярії	201.48
Перенос резерви при зміні кляс забезпечення	196.00
Загальні канцелярійні оплати	146.92
Податки від нерухомостей, на яких є гіпотечні позички	111.19
Канадські банкові оплати	85.73
Кошта видання англомовної Енциклопедії	76.80
Книжки та друки	15.32
Статистичні оплати	1.50
Разом	$297,933.24

ПОВТОРЕННЯ

Виплати посмертних допомог	$ 77,008.00
Інші виплати з Фондів Забезпеченевих	297,933.24
Разом	$374,941.24

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДУ БРАТСЬКОГО

5	Василик Анна	$ 25.00
7	Демко Павло	35.00
7	Красная Аделина	25.00
7	Кріль Антін	35.00
8	Палій Іван	35.00
38	Білущак Семен	35.00
47	Малицька Анастазія	25.00
58	Кузьо Марія	25.00
59	Варій Марія	25.00
83	Гриньків Михайло	35.00
93	Клеменчук Катерина	100.00
93	Кручковська Марія	25.00
94	Проданик Григорій	35.00
105	Татунчак Юліян	35.00
106	Іванків Симеон	35.00
106	Ковталів Іван	30.00
114	Дасилко Стефан	100.00
114	Пирощенко Андрій	50.00
123	Мазареля Варвара Анна	25.00
117	Корчинська Ксеня	25.00
123	Лаврівська Галина	25.00
146	Сорока Василь	35.00
146	Бутай Григорій	35.00
146	Дугас Ілля	35.00
158	Саноцька Олена	25.00
161	Срадомський Петро	35.00
168	Запотічний Антін	35.00
170	Вох Агафія	25.00
187	Скубан Іван	35.00
191	Боднар Василь	35.00
191	Лещишин Стефан	30.00
191	Лещишин Антін	35.00
191	Мельник Онуфрій	35.00
191	Лещишин Анна	25.00
212	Грушкевич Марія	25.00
213	Задорецький Панько	35.00
217	Грановський Василь	35.00
221	Басс Варвара	25.00
230	Вріяч Марія	25.00
233	Дудуш Григорій	35.00
233	Галадей Юлія	25.00
240	Кострик Катерина	25.00
242	Чабан Анна	25.00
270	Мегович Петро	35.00
272	Кондрат Михайло	35.00
287	Мілянович Роман	40.00
312	Гулей Андрій	35.00
319	Кеба Андрій	35.00
328	Яковець Іван	75.00
339	Сорока Марія	25.00
339	Плавник Теодор	35.00
352	Кочан Евгенія	25.00
352	Зуль Марія	25.00
358	Тарнавський Юліян	35.00
354	Лехновський Теодор	35.00
355	Дмитро Вашта	35.00
361	Галичин Іван	40.00
361	Савицький Михайло	35.00
362	Волошин Дональд	35.00
364	Струк Марія	25.00
364	Брездун Ольга	25.00
367	Якимович Филип	35.00
367	Лиско Павло	35.00
367	Лиско Катерина	25.00
371	Кропивницький Василь	35.00
372	Загута Теодозія	35.00
375	Лучиш Евгенія	25.00
375	Мінчак Михайло	30.00
379	Барабаш Дмитро	35.00
379	Ярчак Юрій	35.00
401	Кекіш Марія	25.00
406	Мартинюк Стефанія	25.00
406	Мазник Яків	35.00
406	Польовий Петро	35.00
430	Безпалько Павло	35.00
490	Височанська Анна	25.00
31	Вайда Анна	25.00
31	Волота Анна	25.00
70	Линович Марія	25.00
112	Крайло Теодозія	25.00
155	Науменко Кузьма	35.00
155	Ханевич Катерина	25.00
155	Масник Михайло	35.00
155	Гавриш Теодор	35.00
155	Шевчик Іван	35.00
240	Бібик Михайло	35.00
242	Давид Іван	35.00
243	Сосновська Анна	25.00
288	Фішел Марія	25.00
316	Новак Петро	35.00
339	Гаєвський Петро	35.00
56	Солецький Іван	35.00
411	Ярош Микола	35.00
418	Пастернак Марія	35.00
468	Вуско Магда	25.00
29	Грицько Микола	35.00
29	Томашевський Юрій	35.00
29	Козмоський Іван	25.00
29	Яхван Меланія	25.00
56	Пилипчук Павло	35.00
63	Зубик Павло	35.00
76	Шеремета Василь	35.00
78	Мацик Михайло	35.00
96	Гуменицька Марія	25.00
102	Телеп Іван	35.00
103	Мука Василина	25.00
105	Шагала Теодора	25.00
127	Ковалик Розалія	25.00
127	Давидко Юрій	35.00
204	Наконечна Юлія	25.00
221	Гут Ілля	35.00
221	Дика Анна	25.00
223	Мельник Іван	35.00
223	Тарабаш Дмитро	35.00
230	Бойчук Марія	35.00
256	Махно Павлина	25.00
259	Пітула Йосиф	35.00
276	Іваськевич Михайло	35.00
276	Зелинський Федір	30.00
294	Гуменюк Осипа	25.00
333	Луковяк Анастазія	25.00
352	Мінчак Евстахія	35.00
361	Косановська Ангелина	25.00
387	Заблоцька Віра	25.00
103	Стецик Ева	25.00
174	Галайко Григорій	35.00
221	Стецько Михайло	25.00
487	Маковецька Анна	35.00
415	Міносора Ненсі	25.00
451	Хребко Дмитро	35.00
	Разом:	$4,205.00

ІНШІ ВИДАТКИ З ФОНДІВ БРАТСЬКИХ

Обниження вартости бондів	$ 61,79
Курси Українознавства на Союзівці	1,000.00
Комюніті Фанд в Джерзі Сіті	100.00
Злучений Укр. Амер. Допомоговий Комітет	1,000.00
Спортова Централя ЗСА і Канади	100.00
Разом:	$2,261.79
Разом виплачено:	$6,466.79

ВИДАТКИ З ФОНДУ СИРІТСЬКОГО

Обниження вартости бондів	$26.67
Разом:	$26.67

ВИДАТКИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Виплати на нерухомості в Кергонксон, Н. Й.	$27,307.96
Разом:	$27,307.96

ВИДАТКИ З ФОНДУ НАГЛОЇ ПОТРЕБИ

Обниження вартости бондів	$6.01
Разом:	$6.01

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в гіпотечних позичках	$ 81,000.00
Піднесено вартість бондів	3,208.70
Інвестовано в бондах	249,094.38
Видано членських позичок	6,975.93
Разом;	$340,279.01

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем листопада ц. р. осталась	$ 418,742.30
Прибутки за грудень	618,295.69
Разом:	$1,037,037.99
Видатки за грудень	$ 749,027.68
Готівка з кінцем грудня 1968 р. осталась	$ 288,010.31

Баланс

СТАН ЧИННИЙ

Готівка	$ 288,010.31
Бонди й стаки	24,746,322.10
Гіпотечні позички	8,709,738.35
Позички членам	525,351.38
Реальності	562,806.26
Друкарські та електр. машини	43,910.11
Разом:	$34,876,138.51

СТАН ДОВЖНИЙ

Фонди:

Забезпеченеві	$34,166,987.16
Братські	426,915.62
Сирітський	148,051.52
Захисту	106,138.78
Наглої Потреби	28,045.43
Разом:	$34,876,138.51

ПЕТРО ПУЦИЛО,
Головний касир

Здобутки кампанії за приєднування нових членів у місяці грудні 1968 р.

Ч.В.	Організатор	Приєднав у листопаді	Сума забезпечення		Разом у 1968
6	А. Вовк	4	$ 20,000		11
8	В. Мандзій	2	2,000		23
11	Ю. Сціленний	1	1,000		5
15	О. Зинюк	2	1,500		8
17	Я. Билень	11	24,000	3 АДД	42
20	А. Триш	4	4,000		
	Е. Репета	1	2,000		11
	І. Ващук	1	1,000		
22	Олена Олек	2	2,000		16
25	Квітка Стецюк	2	1,500		31
32	М. Хомин	2	2,500		148
34	Л. Блонарович	15	34,500		
	С. Гавриш	2	1,500		17
35	Б. Вовчик	2	1,500		5
37	Анна Гнатюк	4	3,500		11
41	М. Степанік	2	2,000		3
42	П. Головачук	9	10,500		
	В. Марущак	1	1,500		35
45	М. Сеник	1	2,000		6
47	Анна Гарас	3	10,000	1 АДД	25
48	С. Івасечко	1	2,000		2
53	К. Сачко	1	5,000		26
55	А. Ціздин	5	6,500		12
60	Ева Марціновська	1	1,000		2
62	В. Васильків	1	1,000		1
63	М. Турко	4	4,000		23
68	І. Шило	1	1,000		5
70	М. Жук	2	10,000		14
73	Д. Василик	2	2,000		2
75	І. Ващук	2	1,500		3
76	В. Салабун	1	1,000		16
78	І. Петрунцьо	2	4,000		27
83	С. Гавриш	9	13,500	1 АДД	40
86	І. Ссрант	3	3,000		7
90	О. Сидор	2	2,500		10
93	І. Стерпак	3	7,000	1 АДД	15
94	Люба Баско	2	4,000		28
96	Н. Драпала	3	2,000		23
106	В. Ничай	1	2,000		
	А. Іванюк	1	1,000		7
112	Марія Капраль	1	500		
	Марія Федак	1	1,000		6
113	І. Ярчак	2	1,000		10
114	М. Ткачук	11	12,500		40
116	С. Шилькевич	2	7,000		10
119	Ольга Мамрич	1	1,000		5
120	В. Рефт	5	5,000		20
123	І. Голик	3	7.000		11
124	І. Драбик	1	1,000		2
139	П. Питель	1	1,000		1
140	І. Сенич	1	2,000		1
146	Е. Репета	5	5,500		9
147	І. Зазворський	4	8,000	1 АДД	34
155	М. Фединишин	6	6,000		26
156	В. Новак	1	1,000		5
158	О. Саноцький	4	16,000	1 АДД	
	Р. Гуссаковський	1	1,000		12
161	А. Джула	5	4,000		30
168	І. Бабин	2	2,000		4
170	Д. Дидик	6	12,000		19
173	П. Щерба	3	8,000		11
177	І. Лаба	4	4.000		10
180	Геновефа Жеребняк	1	1,000		11
182	А. Гнатюк	1	1,000		5
184	В. Ластовецький	3	3,000		4
200	Л. Балук	1	1,000		4
203	Ольга Жук	2	2,000		9
204	В. Палідвор	3	3,000		33
206	Л. Гардінк	4	12,000		18
209	С. Матляга	1	1,000		4
210	І. Франко	3	7,000		6
213	В. Козак	2	10,000	2 АДД	8
221	Т. Шпікула	3	2,000		19
230	М. Мартинишин	2	2,000		14
231	І. Строчан	1	1,000		21
234	І. Іваник	1	500		14
235	М. Бобер	4	5,000		18
236	М. Скерпон	2	2,000		3
238	Анна Ремік	2	2,000		10
240	О. Стецяк	1	1,000		25
242	С. Мазур	1	1,000		24
247	М. Косовський	2	6,000		
	С. Гавриш	2	10,000	2 АДД	10
257	П. Сильчак	9	25,000	4 АДД	
	М. Новак	2	2,000		
	Марія Душник	1	1,000		34
266	В. Труфин	1	1,000		
	Д. Олійник	2	1,500		11
268	Е. Барилка	2	1,000		4
270	М. Баран	1	500		14
271	І. Чопко	8	8,000		11
277	Е. Гомотюк	12	38,000	6 АДД	
	С. Гавриш	7	15.000	2 АДД	48
281	М. Волошин	1	1,000		7
284	І. Василюка	1	1,000		5
292	І. Ващук	2	2,500		30
293	Марія Демидчук	2	1,000		

(Закінчення на стор. 8-ій)

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ

(Продовження зі стор. 5-ої)

Кляса W	12327
Кляса P 20	16240
Кляса E 20	10874
Кляса E 65	1807
Кляса P 65	1274
Кляса DP 60	311
Кляса DP 65	272
Кляса ADD	3220
Кляса T 10	132
Кляса T 5	28

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4 P	164
Кляса 5 E	191
Кляса P 20	127
Кляса E 20	104
Кляса 6 C	1
Кляса P 65	6
Кляса E 65	10
Разом:	52344

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з 31 грудня 1968 р.)

Кляса 1-ша	1073
Кляса 2-га	258
Кляса 3-тя	86
Кляса 4 P	2435
Кляса 5 E	3215
Кляса 6 C	515

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E 20	5300
Кляса E 18	4352
Кляса E 65	219
Кляса P 20	6460
Кляса P 65	141
Разом:	24045

Мінneаполіс, Міннесота

УКРАЇНА В ОБРАЗАХ, ІСТОРІЯ, ПОБУТ, ПРИРОДА

В житті кожної місцевости є події, що розворушують спокійне плесо щоденного життя. До таких подій належить недавній концерт в 50-літню річницю Листопада, а в 3-тю неділю листопада місцевий Союз Українок улаштував цікаву імпрезу п. з. „Україна в образах". Це був показ народного мистецтва. Було показано багатство української вишивки, гафти, тканини, гуцульські килими — ліжники, кераміку, писанки, ношу з деяких місцевостей Закарпаття, вишивку, пристосовану до щоденного вжитку. Переглядаєш все те добро, розміщене на столах, подивляєш і дивуєшся, звідки береться у нашого жіноцтва стільки творчої уяви, стільки вичуття того, що гарне. Таж це люди без високих шкіл мистецтва, люди, що відчувають красу тільки якимись вродженими інстинктами. На вишивках ніжно зіграні краски веселкою. У показі тих речей взяло участь понад 20 учасниць. Між ними й багато пань, що мають довголітній досвід. Це гарно, але ще відраднішим явищем є те, що вже пару дівчат - школярок показали свою умілість. Це є гідне похвали і повинно бути заохотою для інших. Плекати рідне мистецтво — річ похвальна. Між вишиваними речами — можна було бачити стилево вбрані наші усміхнені лялі...

Більше як половину залі школи св. Константина зайняли праці проф. Тадея Петришака. Цей чоловік привіз таки, мабуть, багато сонця із рідного Підкарпаття. Образи його теплі, ясні, нагріті сонцем, так і притягають своїми барвистими переливами. Не питайте у нього за модерністичними напрямами, за школами, він творить так, як підказує йому любов до всього рідного. Любить позитивні, творчі постаті минулого і та любов променює з його облич, гуртових сцен. Переважає історія з давніх часів до найновіших. Князі і княжни, що йдуть у світ, воєводи і дружини, що до їхньої зброї приглядається сонце; гетьмани і полковники і візії сучасних борців за Українську Правду. Серед картин багато інсценізацій українських пісень.

Після оглянення тих картин, тих шоломів, що світили відблисками сонця, не хочеться того, що зветься „модерним, ультрамодерним"..., яке часто само не знає, що хотіло б сказати.

Люди оглядають, гуторять... Якийсь хлопчина прийшов з батьком і так сподобав собі один образ, що не хотів з ним розстатися. Така виставка образів з нашого минулого добра для молоді, але їх на виставці забагато не було. Місцевому Союзові Українок належиться признання за таку дбайливо виконану працю.

Василь Пакуляк

ВИГРАВШИ АВТО, ПОЖЕРТВУВАВ ЙОГО НА ГРОМАДСЬКУ ЦІЛЬ

Київ. — Київська „Спортивна Газета" в числі з 21 січня навела приклад громадської жертвенности не названого українця, який, вигравши на льотерії авто „Запорожець", віддав свій виграш на добро громади зокрема спортової молоді: „Село Зубівка Закарпатської області. — Капітану футбольної команди запропонували білет олімпійської льотерії. — Один футболіст на полі — не воїн, — відповів капітан. — Будь ласка, відрахуйте 25 білетів для всієї команди. На один з них випав автомобіль „Запорожець". Хлопці взяли не машину, а гроші і використали їх на обладнання сільського стадіону. Назвали його „Олімпійським".

Д-р С. Росоха перевибраний головою УНДому в Торонті

Торонто, 28 січня. — Тут відбулися річні загальні збори Українського Народного Дому, на яких 6-ий раз з черги перевибраний головою д-р Степан Росоха. УНДім — це найстарша українська установа на сході Канади. Його початки сягають до 1910 року. В наступному році УНДім відзначить своє 60-річчя. Він був культурно-освітнім центром від самого початку і в ньому започаткували свою дію чимало українських громадських і церковних організацій включно з Українською Православною Церквою. 40 років тому набуто перший український дім на сході Канади, 40-річчя якого відзначено 7-го грудня 1968 року. Перевибрано секретарем УНДому піонера Дмитра Малиша, як теж цілий ряд інших добрих працівників.

(око)

Вояцький вечір станиці Братства 1-од УД УНА в Ню Йорку

На завершення святкувань Золотого Ювілею відновлення Збройних Сил та Срібного Ювілею створення Української Національної Армії Станиця Братства 1-ої Української Дивізії Української Національної Армії в Ню Йорку, влаштувала „Вояцький Вечір" 28 грудня 1968 р.

Програма Вечора була цікава й змістовна. Перша, мистецька частина, була всеціло посвячена авторові книжки „Белярія-Ріміні-Англія", п. Евстахієві Загачевському, який з переживанням виголосив „Слово від автора". Він згадав про свій вояцький запал стати воїном у рядах українського війська, а відтак коротко і цікаво начеркнув свій пережитий шлях вояка-дивізійника, а відтак дивізійника-таборовика. Його гарячим бажанням було залишити якусь тривалу пам'ятку з цього кривавого і тернистого шляху, яким прийшлося йти 1-ій Українській Дивізії Української Національної Армії. Він уважав, що кров побратимів до чогось зобов'язує тих, які залишились при житті, і це власне було головним стимулом до написання його трьох книжок: „Спомини фронтовика", „Львівська Братія", та останньої, „Белярія-Ріміні-Англія".

Мистецьку частину Вечора виповнили рецитації вибраних віршів та прозових уривків із книжки „Белярія-Ріміні-Англія", а також гра на бандурі.

Вірш Юрія Фореся „Отче Наш", чудово віддеклямувала студентка гайскулу, Наталя Чума. Вірш Андрія Легіта „Прощання" із відчуттям виголосила п. Барбара Левицька, а вірш Богдана Бори „Далекий Краю", дуже гарно відчитала студентка коледжу, Марія Пришляк. Прозовий уривок „Розподіл харчів" відчитав суддя Лев Вербенець, „Рік праці" відчитав артист п. Михайло Яблонський а „Промову сотника Богдана Панчука" в заступстві д-ра Богдана Левицького відчитав д-р Семен Федюк. Проф. Роман Левицький, бандурист, прекрасно виконав „Гетьмани". У другій частині Вечора присутні оглянули виставку друкованого слова з таборів Белярія і Ріміні, а саме: скомплектовані річники щоденника „Життя в таборі", тижневика „Український Козак" і „Батьківщина", гумористичний часопис „Оса", молодечий журнал „Юнацький зрив", видання Т-ва „Просвіта", „Світло", літературно-мистецький журнал „Гроно", та інші. Цю виставку доповнили приватні збірки п. Всеволода Будного із Ірвінгтону та п. Василя Харука з Ню Йорку.

Третя частина вечора була присвячена зустрічі дивізійників із громадянством. Це відбулося в приємній товариській атмосфері, при обильно заставлених столах, за що належиться вдяка п. Степанові Шепаровичеві, який вложив тут дуже багато своєї праці.

Господарем вечора був голова Станиці, д-р Семен Федюк, який між іншим відчитав привіти, які наспіли на „Вояцький Вечір" від: Наукового Товариства Шевченка, інж. Романа Кобринського та сот. Зенона Степанова, команданта Гуцульського Куреня на Придніпрянщині, д-ра Данила Богачевського, і голови ТУБА у Чикаґо, д-ра Романа Вереса.

Тостмайстром Вечора був суддя Лев Вербенець, який своїми милими дотепами бавив присутніх та заохотив дивізійників розповідати свої спомини з таборового життя. Слово забирали: автор книжки, п. Евстахій Загачевський, мґр. Лев Стеткевич, хор. Керод, п. Слупчинський, п. В. Харук, п. Беднарчик, п. С. Чума та інші. Від старшого громадянства промовляв п. Манацький.

Бандурист проф. Роман Левицький відіграв на бандурі кілька стрілецьких і дивізійних пісень, що розбудило співацький настрій у присутніх. „Вояцький Вечір" залишиться незабутнім спомином у пам'яті всіх присутніх.

Очевидець

З МОСКВИ УРЯДОВО ПОВІДОМИЛИ, що шофер, який був поранений під час паради астронавтів на площі в Кремлі, помер. Покищо немає докладніших вісток про того, хто стріляв 22-го січня до комуністичних ватажків, які парадували разом із астронавтами. Мешканці Москви побоюються, щоб не було великих репресій, як це було в грудні 1934 року після застрілення Сергея М. Кірова. Москвини хотіли б, щоб це дійсно було діло божевільної людини, бо тоді, може, не було б загальних репресій. Чужі обсерватори в Москві не вірять заяві представника уряду про умову недугу того, хто стріляв до комуністичних провідників, бо комуністичний уряд часто називає „божевільними" своїх політичних противників.

З невимовним жалем ділимося сумною вісткою з Рідною та Приятелями в Америці, Канаді та Австралії, що 1-го січня 1969 р. у Львові, померла на 72 р. життя наша Найдорожча МАТИ

бл. п. АНАСТАЗІЯ СТЕПАНІВНА КУЦИК нар. БОБЕЛЯК

Горем прибиті:

ЙОАХИМ — муж і ЕВГЕН — син в Україні

МИРОСЛАВ — син з дружиною ГАЛЕЮ в Гюстоні, Тексас

ЕВСТАХ ГІЩИНСЬКИЙ

з Перемишля, Зах. Україна, прожив 73 роки, помер по довгій і тяжкій недузі.

ПОХОРОН відбувся 25-го січня 1969 року у Форд Додж, Айова.

Залишив у смутку:

дружину — МАРІЮ

Трьох синів і шість внуків

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Замість квітів на свіжу могилу

сл. п. **РОСТИСЛАВИ ТЕМНИЦЬКОЇ**

складаємо на Музичні „Вісті":

Олена, Богдан і Іванна Вемки $15.00;

по $10.00 — Зенон і Христя Голубець, Ярослав і Ольга Зарембй, Богдан і Дарія Карановичі, Родина Кисілевських, Стефанія Луців, Роман і Марта Савицькі.

Замість квітів на могилу

бл. п. **МАРІЯНА ПОПЕЛЯ**

складаємо 20.00 долярів на фонд Допомоги Українським Сиротам і Хворим у Німеччині.

Ігор і Дарія ВИТВИЦЬКІ

Замість квітів на могилу

бл. п. проф. **ВОЛОДИМИРА СМАЛЬ-СТОЦЬКОГО**

складає 10,00 долярів на видавничий фонд Енциклопедії Українознавства

Михайло ЖДАН

Клівленд, Огайо

Замість квітів на свіжу могилу

бл. п. **ТЕОФІЛЯ ХОМИНА**

нижче подані зложили 150.00 долярів на Катедру Св. Софії в Римі

ВП. Панство ЛУКІВ	$15.00
ВП. Панство МИСЬКІВ	$15.00
ВП. Панство ЧИХ	$25.00
Ольга ХОМИН з дітьми	$20.00
Іван і Ольга ХОМИН з донькою Андрійкою	$25.00
Хор Церкви св. Юра в Ню Йорку	$50.00
Разом:	$150.00

В СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ

Нашого Найдорожчого Мужа, Тата і Дідуся

бл. п. Валентина Яковлевича НОВИЦЬКОГО

буде відправлена

ПАНАХИДА

в неділю, 2-го лютого 1969 року

год. 12-та дня (по Службі Божій) в церкві св. Володимира при 160 Вест 82-га вул. в Ню Йорку

Про що повідомляють

ДРУЖИНА з ДІТЬМИ і Родиною

СПОРТ

Редагує В. Сохан

КАЛЕНДАРЕЦЬ ЗМАГАНЬ УКРАЇНСЬКИХ КЛЮБІВ

УСК Ню Йорк — Грецько-Амер. СК, мистецькі змагання „Великої Десятки" Німецько-Американського Футбольного Союзу відбудуться в неділю, 2-го лютого 1969, о год. 2.30 по полудні на грищі Шіцен Парк стадіону в Норт Берген, Н. Дж.

ВІДБИВАНКОВИЙ ТУРНІР ЮНАКІВ ТА ЮНАЧОК

Юнаки

Пассейк — Нюарк 3:2 (8:15) (15:11) (15:12) (6:15) (15:8)

Юначки

Нюарк — Пассейк 3:0 (15:4) (15:10) (15:11)

Пассейк, 18-го січня 1969. — Юнаки Пассейку та Нюарку заграли завзяті та емоційні змагання. Обі дружини будуть поважними конкурентами на мистецтвах юнацтва СУАСТ-у. Юначки Нюарку переконливо виграли із молодшою віком і стажем дружиною Пассейку. Дружини юначок та юнаків Нюарку постійно тренують під вмілою рукою тренера інж. А. Лапичака, а дружина юначок змагається в американських турнірах. Дружина юначок Пассейку хоч зовсім молода, але при інтензивному тренінґу може стати теж одною з кращих дружин юначок.

На жаль на цей дбайливо підготований турнір з'явилися лише по дві дружини юнаків і юначок. Три станиці (Ню Йорк, Джерзі Сити та Йонкерс) відкликали свою участь останнього дня перед турніром. Це аж ніяк не вказує на пластову готовість станиць у тіловихованні, як теж на відповідальність станиць, які, відкликаючи участь у турнірі, наражують господарів турніру на зайву втрату праці, часу та фондів. З огляду на дуже малу кількість учасників турніру, чаші уфундовані КПС будуть вручені пластовим дружинам юнаків та юначок, які закінчать найвижче в табелі турніру мистецтв юнаків СУАСТ-у.

І. Сохан

ВІДБИВАНКОВЕ „ДЕРБІ" УСТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ"

„Ч. Січ" „А" — „Ч. Січ" „Б" 3:0 (15:13, 15:5, 15:13)

Мейпелвуд, 22-го січня. — В чергових змаганнях Жіночої Відбиванкової Ліґи Ню Джерзі зустрілися цим разом обидві дружини „Ч. Січі", з яких заслужену перемогу здобула „А" дружина вислідом 3:0. Наші молоденькі спортовки завзято боролися із своїми старшими та більш досвідченими товаришками, одначе вони не змогли встоятися проти кандидаток на чемпіонів Ліґи. Найкращою в молодшій дружині, цим разом, була Р. Сорочко. Дефензивно добре заграла Л. Сиґіда. На відзначення заслужили теж: Л. Мельник, В. Ткач і С. Король. Крім згаданих в складі „Б" дружини виступала: М. Мандрусяк. Бракувало: Л. Величковської, Р. Юркевич, Т. Лисинецької і М. Олесницької. Склад „А" дружини: Я. Олесницька, Л. Лапичак, Т. Турянська, О. Ярош, Д. Сенежак, Л. Тим'як. Бракувало: О. Бук і М. Яцикевич. Суддею цих змагань був О. Лісевич.

Табеля гор Жіночої Відбиванкової Ліґи стейту Ню Джерзі

1. Ч. Січ „А" 7 12:02 19: 4
2. Линдгирст ІВКА

		г.	т.	сети
1. Ч. Січ „А"	7	12:	2	19: 4
	7	10:	4	16:10
3. Самміт ВК	6	8:	4	13: 6
4. Курса СК	6	8:	4	11: 6
5. Ровей ІВКА	6	4:	8	11:10
7. Лівінґстон Рек.	6	4:	8	6:14
8. Ч. Січ „Б"	7	0:	14	3:17

Марійка Герматій, визначна змагунка „А" дружини УСТ „Ч. Січ", яка перебуває на студіях в Західній Німеччині, в скорому часі поверне да Нюарку, де знову виступатиме в складі своєї дружини в заключних грах за чемпіонат Ліґи.

НЕВДАЧІ ФУТБОЛІСТІВ У СІМКОВОМУ ТУРНІРІ ШЕЙФЕРА

Не везе нашій сімці в цьогорічному сімковому турнірі Шейфер Ліґи. Виступивши до перших двох змагань в ослабленому складі, сімка „Ч. Січі" здобула одну точку, хоч не стрілила жодного голя. В двох останніх виступах в підсиленому складі з „бомбардирами" Чижовичем, Палетою, Литвинюком і технічним Тріком, сімка „Ч. Січі" стрілила одного голя (Ю. Рада), одначе програла обидва змагання 1:2 з Інтером Н. Й. і неприємно 1:5 з багато слабшими технічно німцями Елізабет СК. Як завжди, наша сімка пописується гарною технічною грою, одначе під оглядом швидкості і стрілів по воротах суперників вона виглядає безнадійно. Факт, що в цих двох останніх виступах згадані „бомбардири" не здобули жодного голя говорить сам за себе. Самою технікою і гарним на око жонглюванням м'ячем, без „гаківкової" швидкості і стрілів з усіх позицій, на залі успіху не можна осягнути. Склад „Ч. Січі": Р. Куц, С. Гаврам, С. Коваленко, В. Каздоба, В. Чижович, В. Литвинюк, Палета, Трік, І. Бутенко. В останніх змаганнях бракувало Л. Вільчака. В показнику табелі гор наша сімка опинилася на останньому місці. Веде Грецький СК Н. Й. Інші вислідки: Вісла СК — Рома СК 6:2, Гобокен ФК — Елізабет СК 3:1, Грецький СК — Петерсон Доверс 1:0, Гелленік СК — Санта Крос 9:0, Вісла — Санта Крос 2:0, Петерсон Доверс — Гобокен 2:0, Рома СК — Гелленік 1:0, Грецький СК — Інтер 1:0.

Звичайні Річні Загальні Збори УСТ „Ч. Січ" відбудуться в наступну неділю, 2 лютого, о год. 3-ій по полудні в домівці Т-ва при 680 Сендфорд Евню в Нюарку. Усіх членів, спортовий актив і батьків проситься взяти участь.

О. Твардовський

БРІДЖОВА ЛАНКА „ЧОРНОМОРСЬКОЇ СІЧІ"

Змагання в „Дуплікейт" бріджу відбуваються кожного тижня в домівці клюбу в п'ятницю вечером або в неділю після полудня.

Вислід змагань, що відбулися 24 січня ц. р. при 3-ох столиках за системою Говеля, був такий:

1) Інж. А. Лапичак — проф. Федоренко 62.50% т.
2) Інж. М. Тарапацький — М. Дзядів 52.50% т.
3) п. Я. Ковалишин — п. А. Лісевич 51.25% т.
4) п. С. Хромовський — М. Яворський 47.50% т.
5) п. В. Рудакевич — п. В. Юркевич 46.25% т.
6) пані Я. Олесницька - п-ні Л. Лапичак 40.00% т.

М. Яворський

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У МІСЯЦІ ГРУДНІ 1968 Р.

(закінчення зі стр. 6-ої)

Ч.В.	Організатор	Приєднав у листопаді	Сума забезпечення		Разом у 1968
	Марія Душник	4	3,000		18
294	Ольга Татаринів	1	500		1
304	М. Гнатик	2	3,000		6
305	М. Гентош	1	1,000		16
307	Д. Галонзка	6	10,000	1 АДД	9
309	Ф. Кобас	2	6,000	1 АДД	5
316	В. Гаврилюк	1	1,000		24
320	І. Малко	2	4,000		4
327	А. Копистянський	2	6,000	1 АДД	20
328	Б. Коцч	1	500		2
330	Я. Мартинюк	1	1,000		3
337	Е. Притула	1	1,000		13
339	С. Лупацій	1	1,000		2
340	Стефанія Букпована	1	1,000		35
341	В. Гірняк	1	1,000		17
343	Катерина Белей	1	500		5
347	С. Гавриш	2	50,000		20
349	М. Захарко	2	2,000		26
350	Т. Фінів	3	4,500		8
352	Я. Щербак	3	3,000		12
353	В. Оріховський	4	11,500	2 АДД	50
356	О. Продивус	1	1,000		13
360	І. Гаврилюк	3	11,000	2 АДД	28
361	В. Вишиваний	3	3,000		
	П. Кучма	2	2,000		
	І. Пригода	1	1,000		35
362	Ф. Петрик	3	2,500		10
368	В. Подубинський	1	1,000		4
371	Ю. Баранюк	1	5,000		
	С. Стеців	1	1,000		36
374	В. Федорів	4	4,000		7
375	І. Даньківський	1	1:000		11
379	М. Семків	6	3.000		38
382	Катерина Гарбест	1	2,000		8
385	Я. Карпяк	3	9,000		13
386	С. Лисогір	1	10,000		6
387	С. Гавриш	3	11,000		8
398	В. Галич	1	3.000		4
399	Р. Припхан	1	5,000		9
407	В. Шаран	11	41,000	5 АДД	66
414	І. Телюк	3	7,500	1 АДД	10
415	П. Гуменюк	1	3,000		4
418	В. Дідюк	1	2,000		51
422	Т. Тещук	1	1,000		28
423	М. Ольшанський	3	2,500		
	С. Куропась	2	2.000		28
424	В. Базюк	4	16.000	3 АДД	14
427	П. Дяків	1	5,000		20
430	І. Кніґніцький	1	1,000		8
432	В. Пінковський	19	35,000	4 АДД	
	В. Дідюк	3	7.000	1 АДД	61
435	С. Курляк	1	500		1
436	П. Вербовецький	3	3,000		20
437	М. Малиніовський	2	2,000		10
439	Б. Зорич	12	35,000	3 АДД	31
440	Софія Куца	6	25,500		
	В. Дідюк	1	1,000		66
445	І. Геврик	12	24.000	2 АДД	45
448	М. Перейма	2	10,000		16
449	Є. Омельченко	1	1,000		5
450	Евстахія Мілянич	3	11,000		8
451	Є. Омельченко	1	5.000		13
452	Марія Сцебело	1	1,000		4
460	П. Сахаревич	2	2.000		8
464	Д. Недошитко	1	1.000		9
469	К. Чорномаз	1	2.000		8
473	Віра Баніт	3	3,000		8
479	М. Петрів	1	500		1
480	Ярослава Спольська	1	1.000		28
484	В. Запаранюк	3	3.500		11
486	М. Костирко	1	3.000		7
500	В. Дідюк	3	9.000	1 АДД	23
504	Е. Барна	1	1,000		1

Посмертні згадки

ПИЛИП СНЯДАНКО, один із найстарших членів 220 Відділу Б-ва св. ап. Петра і Павла в Чикаґо, Ілл., помер 26-го листопада 1968 р. в Чикаґо, Ілл. Покійний перед двома роками отримав золотий годинник від УНС. Був активним членом і багато причинився до розбудови Відділу. Покійного поховано з церкви Пресв. Богородиці на цвинтарі св. о. Миколая при участи рідні, приятелів та делегатів Відділу. Залишив у смутку 3 дочки, сина та внуків. — Вічна Йому Пам'ять!

І. Мелінишин

АННА БАРТОШУК, довголітня членка 220 Відд. св. ап. Петра і Павла в Чикаґо, Ілл., померла в Чикаґо по довгій недузі. До Америки приїхала з першою еміграцією з с. Турівка в Галичині і зараз же вступила в члени УНСоюзу та ціле життя була відданою прихильницею його та його ідей. Поховано Покійну на цвинтарі Елмвуд при участи родини, приятелів та членів Відділу. Залишила в смутку мужа Евстахія, синів, дочок та внуків.

Вічна Їй Пам'ять!

І. Мелінишин

ТАРЗАН, Ч. 6127. Плечима до вітру!

Тарзан вернувся до горішньої кварцової печери по додаткові мідяні смолоскипи. А тоді він та Іто увійшли до вітряної печери та її підземного тунелю.

— Вітер в цьому тунелі має силу гураґану! Іто, стань спиною до вітру!

— Я вже звернувся плечима до вітру! І тут стається холодно!